

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 89 (1971)
Heft: 169

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 06.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Freitag 23. Juli 1971
Berne, vendredi 23 juillet 1971

1831

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Parait tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

89. Jahrgang
89^e année

N° 169

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ (031) 61 26 40) - Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.-, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) - Annoncenregie: Publicitas AG - Insertionsstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.
Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ☎ (031) 61 26 40) - En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) - Régie des annonces: Publicitas S.A. - Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

N° 169 Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Abhanden gekommene Wertpapiere. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Basler Pfandleihanstalt in Liquidation, Aktiengesellschaft, in Basel.
Ring-Wohnungen Flims AG.
Ring-Wohnungen St. Moritz AG.
Ring-Wohnungen Locarno AG.
Ring-Wohnungen Lugano AG.
Ring-Wohnungen Gstaad AG.
Ring-Wohnungen Davos-Platz AG.
Ring-Wohnungen Davos-Dorf AG.
Ring-Wohnungen Arosa AG.
Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Der schweizerische Aussenhandel im ersten Halbjahr 1971.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Luzern, Glarus, Zug, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft,
St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais,
Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

13. Juli 1971.
Mövenpick Produktions AG, in Adliswil, Zürichstrasse 77, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24.6.1971. Zweck: Errichtung und Betrieb einer Produktionsstätte auf dem Gebiet der Fleischverarbeitung, Herstellung und Verkauf von Grund-, Halbfertig- und Fertigprodukten für die Bedürfnisse von Restaurantsbetrieben sowie Verkauf von Fertiggerichten; kann insbesondere Grundstücke und Liegenschaften sowie Beteiligungen an andern Unternehmen der Lebensmittelproduktion und des Gastgewerbes erwerben. Grundkapital: Fr. 300 000, voll liberriert, 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder, Mitglieder des VR: Ueli Prager, von Zürich, in Wollerau, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Jean Dedie, von Corcelles BE, in Horgen, Vizepräsident, und Anton Jaeger, von Mels, in St-Prix, Delegierter des VR, diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Juli 1971. Textilien.
Anlu S.A., bisher in Lugano (SHAB Nr. 221 vom 22.9.1970, S. 2143), Beteiligung an Handels-, Industrie-, Finanz- und Immobilien-Unternehmungen usw. Die Statuten, ursprünglich vom 9.9.1970, wurden am 26.6.1971 geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Münsterhof 5, in Zürich 1 (c/o Bank Künzler AG). Neue Fassung der Firma: Anlu A.G. Neue Umschreibung des Zwecks: Herstellung und Verarbeitung von Textilierzeugnissen, sowohl auf unmittelbarem Wege als auch über Dritte, Ankauf und Verkauf der genannten Erzeugnisse, sowohl für eigene Rechnung als auch für Rechnung anderer Hersteller und Händler. Zur Verwirklichung ihres Zwecks kann sich die Gesellschaft auch an Handels-, Industrie-, Finanzierungs- und Immobilienunternehmen, an der Verwertung von Patenten, am Kauf, am Verkauf und an der Verwaltung von beweglichen und unbeweglichen Gütern sowie an Finanzgeschäften beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder, Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich oder im SHAB. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Marco Bernasconi, von Russo, in Montagnola.

13. Juli 1971.
Grubo Grund & Boden A.G., in Kilchberg, Baldernstrasse 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2.7.1971. Zweck: Kauf, Verkauf und Verwaltung von Grund und Boden. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert; 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Dr. Hermann Witzum, von Zürich, in Kilchberg, mit Einzelunterschrift.

13. Juli 1971.
E. Weber AG Wand- und Bodenbeläge, in Zürich 3, Bachtobelstrasse 91, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6.7.1971. Zweck: Durchführung von Wand- und Bodenbelagsarbeiten, Handel mit Wand- und Bodenbelägen und -platten sowie mit Materialien aller Art für das Baugewerbe; ist im weiteren befugt, ähnliche Gesellschaften zu finanzieren oder sich an solchen zu beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 7 Mitglieder, Mitglieder des

VR: Albert Stucki, von Winterthur, in Zürich, Präsident; Eduard Meier, von Flaach, in Zürich, und Ernst Weber, von Menziken, in Zürich, alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Juli 1971. Beteiligungen.
GH-Holding AG, in Zürich 1, Bahnhofplatz 14, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30.6.1971. Zweck: Erwerb von Beteiligung an andern Gesellschaften, einschliesslich Gründungen, insbesondere von Unternehmen der Papierbranche; Grundkapital: Fr. 200 000 voll liberriert, 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Dr. Reinhard Lutz, von Rheineck, in Birmensdorf, mit Einzelunterschrift.

13. Juli 1971. Maschinen.
Lavana Pack AG, in Bäretswil, Adresse: im Tobel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26.5. und 3.6.1971. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Maschinen, speziell auf dem Verpackungsbereich, sowie Beteiligung an andern Firmen mit ähnlichem Zweck; kann auch Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 60 000, voll liberriert; 10 Namenaktien zu Fr. 100 und 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Christoph Dicken von Oetinger, von Lugano, in Zürich, Präsident des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ulrich Burgerstein, von Eggersriet, in Jona, Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jakob Marti, von Engi GL, in Fischenthal, Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Juli 1971.
Neue Nordisk Films Co. A.G. (Nouvelle Nordisk Films Co. S.A.), in Zürich 4 (SHAB Nr. 33 vom 10.2.1969, S. 317), Statuten am 9.6.1971 geändert. Verwaltungsrat besteht nun aus einem oder mehreren Mitgliedern. Die Bestimmung, wonach immer nur zwei Mitglieder des Verwaltungsrates oder zwei Direktoren oder ein Verwaltungsratsmitglied zusammen mit einem Direktor oder ein Verwaltungsratsmitglied, oder ein Direktor zusammen mit einem Prokuristen zeichnen dürfen, ist aufgehoben worden. Alex Schmitz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er ist nicht mehr Direktor. Seine Unterschrift ist erloschen. Hans Enz ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er bleibt weiterhin Direktor und führt neu Einzelunterschrift.

13. Juli 1971. Textilien.
Steiner und Furrer AG, in Zürich, Wenigstrasse 7, Zürich 4, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30.6.1971. Zweck: Übernahme von Textilvertretungen und Vertrieb von Waren verschiedener Art; kann sich auch an verwandten Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Mitglieder des VR: Walter Steiner, von Kaltbrunn, in Zürich, Präsident des VR mit Einzelunterschrift; Beatrice Furrer, von und in Zürich, Mitglied des VR mit Einzelunterschrift.

13. Juli 1971.
Juvena Produits de Beauté A.G., in Volketswil (SHAB Nr. 81 vom 7.4.1971, S. 823), Herstellung von und Handel mit kosmetischen und pharmazeutischen Produkten aller Art usw. Statuten am 25.6.1971 geändert. Durch Ausgabe von 500 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital auf Fr. 3 000 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde voll durch Verrechnung liberriert. Das Grundkapital teilt sich in 3000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert.

13. Juli 1971. Verwaltung von Kapitalien.
Intisra A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 15 vom 20.1.1971, S. 146), Anlage und Verwaltung von Kapitalien, vorwiegend im Ausland usw. Statuten am 5.7.1971 geändert. Durch Ausgabe von 500 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital auf Fr. 1 000 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist voll aus Reserven liberriert worden. Das Grundkapital teilt sich in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert.

13. Juli 1971. Maschinen.
Almacoa Paris, Succursale de Zurich, in Zürich 4, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 5.6.1970, S. 1296), Handel mit Werkzeug-, Bau- und Giessereimaschinen usw., mit Hauptsitz unter der Firma «Almacoa Paris», in Paris. Paul Sénécal und Henry Reynis aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift des ersten erloschen. Neue Mitglieder des VR: Jacques Sénécal, französischer Staatsangehöriger, in Montmorency (Val d'Oise, Frankreich), Präsident und Generaldirektor mit Einzelunterschrift, und Jean-Jacques Christophe, französischer Staatsangehöriger, in Paris, ohne Zeichnungsbefugnis.

13. Juli 1971. Wollhandel.
Alana Ltd., in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 6.8.1970, S. 1785). Wollhandel usw. Beat Schönenberger ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Armin Schönenberger sind erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Hans Gättli, von und in Zürich.

13. Juli 1971.
Alfa-Laval Wenger AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 276 vom 25.11.1969, S. 2716). Handel mit und Herstellung von Produkten des Alfa-Laval Konzerns Schweden usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Fritz Wyss, von Landiswil, in Greifensee.

13. Juli 1971. Beteiligungen.
Finelvet AG., in Zürich 1 (SHAB Nr. 133 vom 11.6.1957, S. 1547). Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmungen usw. Ernesto Fodale und Richard Giesbrecht sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

13. Juli 1971. Laborutensilien.
Ernst Kunz AG Zürich, in Zürich 6 (SHAB Nr. 244 vom 19.10.1970, S. 2356). Handel mit Laborutensilien usw. Gertrud

Meier-Kunz und Kurt Rolf Meier sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien Jean-Jacques Barbey, von Zürich und Chardonne, in Zürich, und Edgar W. Büttner, von und in Zürich.

13. Juli 1971. Technische Verfahren.
Proceq AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 16 vom 20.1.1966, S. 197). Ausarbeitung und Verwertung von technischen Verfahren usw. Dr. Kurt Staub ist nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrat), sondern Vizepräsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Antonio Brandestini, Mitglied des VR und Delegierter, ist nun auch Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

13. Juli 1971.
Kart-Ring G.m.b.H., in Zürich 4 (SHAB Nr. 68 vom 22.3.1961, S. 827). Erstellung einer Kleinto-Rennbahn sowie deren Verwaltung. Durch Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 10.5.1971 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

13. Juli 1971.
Eugster Immobilien, in Dübendorf, Usterstrasse 3, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Guido Eugster, von Oberegg und Dübendorf, in Dübendorf. Einzelunterschrift führt Edith Eugster, von Oberegg und Dübendorf, in Dübendorf, und Einzelprokura hat Urs Baumann, von Basel, in Zürich. Verwaltung, Vermittlung, An- und Verkauf von Liegenschaften jeder Art.

Luzern - Lucerne - Lucerna

12. Juli 1971.
Grand Hotel Rigi-Kaltbad A.G., in Rigi-Kaltbad, Gemeinde Weggis (SHAB Nr. 87 vom 16.4.1971, S. 891). An der Generalversammlung vom 18. Juni 1971, wurden die Statuten teilweise abgeändert, wodurch indes publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt werden.

12. Juli 1971. Gipserei.
Meier & Schärer, in Dagmersellen, Gipsergeschäft (SHAB Nr. 208 vom 6.9.1962, S. 2551). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Otto Schärer-Künzli aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Adolf Meier als Einzelfirma im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet nun: Meier & Schärer, Inh. A. Meier.

12. Juli 1971.
A. Müller & B. Eberli, Coiffeursalon Hair, in Luzern. Unter dieser Firma sind Albert Müller, von Gersau, in Küsnacht SZ, und Bruno Eberli, von und in Müren, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 10. Juli 1970 begonnen hat. Die Gesellschaft führen Kollektivunterschrift zu zweien. Herren-Coiffeursalon. Stadthausstrasse 5.

12. Juli 1971.
Schillinger AG Weggis, in Hertenstein, Gemeinde Weggis, Immobilien (SHAB Nr. 37 vom 14.2.1969, S. 353). Eduard Schillinger-Ochsner und Anton Schillinger-Imgrüh sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden und ihre Unterschriften erloschen. Der Verwaltungsrat setzt sich nun wie folgt zusammen: Präsidentin Margrieth Schillinger, und Mitglieder Alois Schilliger, beide von Weggis, in Hertenstein, Gemeinde Weggis (beide neu), und Josef Schilliger-Mathis (bisher), nun wohnhaft in Buttisholz. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Adresse: Hertenstein, Lochhof.

12. Juli 1971.
SEDAG AG Servicebüro für Datenverarbeitung und Betriebsberatung, in Luzern (SHAB Nr. 302 vom 28.12.1970, S. 2935). Zum Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt Eugen Metzger, von Eschenz TG, in Littau.

Glarus - Glaris - Glarona

30. Juni 1971. Herstellung und Verkauf von Baumwollgeweben
Späty & Cie. AG (Späty & Cie. SA), in Netstal, Herstellung und Verkauf von Baumwoll- und Kunstfasergeweben und Garnen usw. (SHAB Nr. 25 vom 31.1.1968, S. 210). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 31. März 1971 wurde das Aktienkapital von Fr. 800 000 auf Fr. 400 000 herabgesetzt durch Rückzahlung von Fr. 500 auf jede der 800 Aktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 400 000, eingeteilt in 800 Namenaktien zu Fr. 500. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 28. Juni 1971 festgestellt. An der Generalversammlung vom 31. März 1971 wurden die Statuten in dem Sinne ebenfalls geändert, als der Zweck der Gesellschaft wie folgt umschrieben wird: Herstellung, Verkauf und Handel mit Garnen und Geweben und andern Textilierzeugnissen aller Art. Die Gesellschaft ist befugt eigene Liegenschaften für andere Fabrikations- und Lagerzwecke zu verpachten und sich an Produktions- und Handelsgesellschaften aller Art zu beteiligen.

8. Juli 1971. Vermögenswerte usw.
IMC Inter Management Corporation, in Glarus. Mit Statuten vom 8. Juli 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Verwaltung von Vermögenswerten. Durchführung von Beratungen und Expertisen. Ausübung von Treuhandfunktionen und sonstigen Dienstleistungen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Werner Alois Kälin, von Einsiedeln SZ, in Hinterkappelen BE. Rechtsdomizil: Domizil und Treuhand Aktiengesellschaft, Rathausgasse 1.

8. Juli 1971. Erforschung jeder Art von Promotionen usw.
Interpromotions Ltd., in Glarus. Mit Statuten vom 8. Juli 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erforschung jeder Art von Promotionen, deren Marketing, Organisation und Finanzierung sowie Verwaltung und Durchführung bestimmter Projekte. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, Publikations-

organ ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Werner Alois Kälin, von Einsiedeln SZ, in Hinterkappelen BE. Rechtsdomicil: Domicil und Treuhänder Aktiengesellschaft, Rathausgasse 1.

9. Juli 1971. Immobilien usw.
Cabell A.G., in Glarus. Mit Statuten vom 9. Juli 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb, Erhaltung, Finanzierung, Vermittlung und Veräusserung von Immobilien auf eigene oder fremde Rechnung; Verwaltung von Vermögenswerten aller Art; Verwertung von irgendwelchen Rechten; Durchführung von Handels- und kommerziellen Finanzgeschäften sowie Ausübung von Treuhänderfunktionen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1.000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Walter Jakob Guyer, von Uster, in Glarus. Geschäftsdomizil: Fidusa A.G., Hauptstrasse 41.

9. Juli 1971. Immobilien usw.
Odinar A.G., in Glarus. Mit Statuten vom 9. Juli 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb, Erhaltung, Finanzierung, Vermittlung und Veräusserung von Immobilien auf eigene oder fremde Rechnung; Verwaltung von Vermögenswerten aller Art; Verwertung von irgendwelchen Rechten; Durchführung von Handels- und kommerziellen Finanzgeschäften sowie Ausübung von Treuhänderfunktionen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1.000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Walter Jakob Guyer, von Uster, in Glarus. Geschäftsdomizil: Fidusa A.G., Hauptstrasse 41.

12. Juli 1971. Liegenschaften usw.
Forela Immobilien AG, in Glarus. Mit Statuten vom 7. Juli 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb, Verwaltung, Finanzierung und Veräusserung von Liegenschaften und anderen Vermögenswerten. Sie kann zu diesem Zweck kurz- oder langfristige Darlehen aufnehmen und Hypotheken errichten. Sie kann sich auch an anderen Gesellschaften ähnlicher Art beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1.000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es sind dies: Jeannette B. Thurnherr, von Au SG und Zürich, in Thalwil ZH, als Präsidentin, und Dr. Ferdinand Meyer, von Grosswangen und Neuquench LU, in Adliswil ZH, als Mitglied; sie zeichnen einzeln. Rechtsdomicil: c/o Dr. iur. Peter Hefti, Rechtsanwaltschaft, Spielhof 3.

12. Juli 1971. Baumwolltücher usw.
Aktiengesellschaft vormals Aebly & Cie., in Mitliden. Fabrikation von Baumwolltüchern und Handel mit solchen usw. (SHAB Nr. 113 vom 16.5.1957, S. 1327). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. April 1971 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

12. Juli 1971.
Schweizerische Teppichfabrik (Fabrique Suisse de Tapis) (Fabbria Svizzera di Tappeti), in Ennenda. Fabrikation und Verkauf von Teppichen jeder Gattung usw. (SHAB Nr. 2 vom 5.1.1971, S. 14). Aktiengesellschaft. Die Einzelunterschrift von Direktor Hans Kunz ist erloschen; er verbleibt aber weiterhin als nichtzeichnungsberechtigtes Mitglied des Verwaltungsrates.

12. Juli 1971. Maschinenbau- und Fördertechnik AG, bisher in Glarus. Beteiligung an Unternehmen auf dem Gebiete bautechnischer Maschinen und Förderanlagen usw. (SHAB Nr. 246 vom 21.10.1970, S. 2380). Infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 153 vom 5.7.1971, S. 1660) wird diese Firma von Amtes wegen gelöscht.

Zug — Zoug — Zugo

12. Juli 1971.
Offset-Schnelldruck Zug H. Irniger & Co., bisher in Zug. Betrieb einer Offset-Druckerei (SHAB Nr. 141 vom 20.6.1969, S. 1430). Die Firma hat den Sitz nach Baar verlegt. Domicil: Zugerstrasse 43. Ferner hat der Gesellschafter Ruedi Gysin, nun wohnhaft in Weiningen, seine Kommandite von Fr. 20.000 auf Fr. 30.000 erhöht.

12. Juli 1971. Radios, TV.
Eugen Erzinger AG, in Cham, Betrieb eines Elektro-, Radio- und Fernsehgeschäftes usw. (SHAB Nr. 85 vom 10.4.1968, S. 768). Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt worden an: Karl Bülter, von Steinen, in Baar. Eugen Erzinger, Präsident, und Gertrud Erzinger-Küng, Vizepräsidentin, wohnen nun in Walchwil, und Eugen Erzinger jun., wohnt nun in Baar. Bruno Erle ist nicht mehr deutscher Staatsangehöriger, sondern Bürger von Cham.

12. Juli 1971. Radios, TV.
Eugen Erzinger AG, Filiale Baar, in Baar. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Eugen Erzinger AG», mit Sitz in Cham, eingetragen vom 29. April 1966 im Handelsregister von Zug (letzte Publikation siehe SHAB Nr. 85 vom 10.4.1968, S. 768) durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 27. Mai 1971 in Baar eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Betrieb eines Elektro-, Radio- und Fernsehgeschäftes im Engros und Detail. Verkauf von Schallplatten, Grammo- und Tonbandgeräten. Ausführung von Elektro- und Antenneninstallationen. Reparaturen von Elektro- und Fernsehapparaten. Die Gesellschaft kann ferner Liegenschaften erwerben und verkaufen und sich an gleichen oder verwandten Geschäften beteiligen. Die Filiale wird vertreten durch: Eugen Erzinger, von Buchberg SH und Zürich, in Walchwil, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift, sowie Gertrud Erzinger geb. Küng, von Buchberg und Zürich, in Walchwil, Vizepräsidentin; Eugen Erzinger jun., von Buchberg und Zürich, in Baar, und Bruno Erle, von und in Cham, beide Mitglieder des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Karl Bülter, von Steinen, in Baar. Domicil: Marktgrasse, Geschäftshaus Felsenau.

12. Juli 1971.
IBV Inter Beschaffungs- und Vertriebs GmbH, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 23. Juni 1971 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Beschaffung und Verkauf von technischen Industrieartikeln und Konsumgütern aller Art, Übernahme technischer Vertretungen. Die Gesellschaft kann sich bei andern Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen. Das Stammkapital beträgt Fr. 100.000. Gesellschafter sind: IBV Holding GmbH, in Zug, mit einer Stammeinlage von Fr. 99.000, und Dr. Hans Jörg Isler, von Winterthur, in Zollikon/Zollikerberg, mit einer Stammeinlage von Fr. 1.000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Gesellschafter erfolgen schriftlich. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Erich Pircher, von und in Zürich. Domicil: Dorfstrasse 15 (eigene Büros).

12. Juli 1971.
Helix Holding GmbH, in Zug. Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmen, insbesondere an solchen der Maschinen- und Werkzeugindustrie usw. (SHAB Nr. 171 vom 27.7.1964, S. 2309). Neues Domicil: Baarerstrasse 10/Geschäftshaus Gotthard (c/o Dr. Oscar Menz).

12. Juli 1971. Patente, Marken, Dienstleistungen usw.

Honny AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 1. Juli 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Patent, Marken- und anderen Immaterialgüterrechten im Zusammenhang mit chemischer Technologie, sowie Erteilung und Uebnahme von Lizenzen bezüglich solcher Rechte oder gestützt auf einschlägige Know-how-Vereinbarungen. Die Gesellschaft bezweckt ferner, ihre Lizenznehmer zu beraten, ihnen technische Dienstleistungen anzubieten und für ständige Verbindung zur Firma Honny Chemicals Co. Ltd. in Japan zu sorgen. Die Gesellschaft kann überdies als Importeur, Exporteur, Grossist, Einzelhändler, Vertriebsagent und Kommissionär sämtliche Handelsgeschäfte tätigen, die chemische Produkte aller Art betreffen. Sie kann Betriebe ihrer Branche übernehmen oder sich daran beteiligen. Sie kann auch Grundbesitz erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Shoji Yoshida, japanischer Staatsangehöriger, in Kobe, Japan, Präsident; Dr. Ernst Th. Meier, von Zürich und Winkel ZH, in Erlachen, Vizepräsident, und Dr. Ernst Walder, von Gossau ZH und Hombrechtikon ZH, in Kilchberg, Mitglied. Alle Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domicil: Höhenweg 11 (c/o Dr. Guido M. Renggli).

12. Juli 1971. Beteiligungen.
Eutromare AG, bisher in Zug. Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 27 vom 3.2.1971, S. 271). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Juni 1971 wurde der Sitz nach Unterägeri verlegt. Gleichzeitig wurde das Aktienkapital von Fr. 50.000 auf Fr. 250.000 erhöht durch Ausgabe von 200 Inhaberaktien zu Fr. 1.000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 28. Juni 1971 übernimmt die Gesellschaft von Herrn E. W. von Holzen, in Baar, einen Inhaberschuldbrief, datiert vom 17. Juni 1969, über Fr. 200.000, im 4. Rang, Vorgang Fr. 975.000, lastend auf der Liegenschaft Ottilienstrasse 21, Zürich 3, Kat. Nr. 708, GB 112, Grundbuchamt Wiedikon, Zürich. Der Kaufpreis von Fr. 200.000 wird durch Zuerkennung von 200 als voll liberriert geltende Inhaberaktien zu Fr. 1.000 an Zahlungsstatt ausgehändigt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 250.000, eingeteilt in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1.000. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Erwin Keuseh, von Boswil AG, in Zug. Er führt Einzelunterschrift. Der bisher einzige Verwaltungsrat Ernst Villiger, nun wohnhaft in Unterägeri, wurde zum Präsidenten des Verwaltungsrates ernannt. Er zeichnet weiterhin einzeln. Domicil: Sonnenhalde (c/o Ernst Villiger).

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Balsthal

12. Juli 1971. Uhren.
Candino Watch Co. AG, in Herbetshausen, Fabrikation von Ankeruhren, Handel mit Uhren usw. (SHAB Nr. 108 vom 12.5.1970, S. 1086). Die Unterschrift des Vizedirektors Roland Zaugg ist erloschen.

Bureau Grenchen-Bettlach

12. Juli 1971.
Houret-Kosmetik AG, in Grenchen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 8. Juli 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit und Fabrikation von kosmetischen Produkten. Die Gesellschaft kann eigene Kosmetik- und Schönheits-Salons führen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 70.000, eingeteilt in 70 Namenaktien zu Fr. 1.000. Die Gesellschaft erwirbt Büro- und Speditionseinrichtungen, 2 Personenwagen, Drucksachen und Warenlager, laut Kaufvertrag vom 8. Juli 1971, zum Preise von Fr. 128.971,05. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Hedy Houret, von Tramelan BE, in Grenchen, Präsidentin, und Otto Uebelmann, von Basel, in Grenchen. Sie führen Einzelunterschrift. Domicil der Gesellschaft: Centralstrasse 82, bei Hedy Houret.

Basel-Stadt — Bäle-Ville — Basilea-Città

9. Juli 1971. Wand- und Boden-Platten.
Born & Geiser, in Basel, Wand- und Boden-Platten (SHAB Nr. 101 vom 1.5.1968, S. 931). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation wird von den bisherigen Gesellschaftern Roland Born-Danuser und Hans-Peter Geiser durchgeführt. Sie führen nun als Liquidatoren Unterschrift zu zweien. (Eintragung durch Verfügung der Aufsichtsbehörde gemäss Artikel 60, Absatz 2 HRV).

9. Juli 1971.
Cinéma Corso, S. Winter, in Basel (SHAB Nr. 137 vom 16.6.1970, S. 1381). Die Unterschrift des Karl Unterhäuser ist erloschen. (Eintragung durch Verfügung der Aufsichtsbehörde gemäss Artikel 60, Absatz 2 HRV).

9. Juli 1971. Büroorganisation usw.
Albert Clarebotts, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Albert Clarebotts-Rongen, von Bönigen B. Interlaken, in Basel. Büroorganisation für Handelsbeziehungen unter der Bezeichnung «SHLMA-MI». Am Kraysrain 9.

9. Juli 1971. Bücher und Zeitschriften usw.
Heibing & Lichtenhahn, in Basel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 18.3.1970, S. 604). Als neuer Gesellschafter ist in die Gesellschaft eingetretten der bisherige Prokurist Willy Jäggi-Candrian. Seine Prokura ist erloschen. Geschäftsnatur nun: Handel mit Büchern und Zeitschriften, Ton- und Bildträgern sowie Wiedergabegeräten aller Art; Verlagsgeschäft. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen ähnlicher Art beteiligen.

9. Juli 1971.
Fr. Sauter AG, Fabrik elektr. Apparate, in Basel (SHAB Nr. 186 vom 12.8.1970, S. 1830). Prokura zu zweien wurde erteilt an Max Beutler, von Lauperswil, in Allschwil und Max Roggwiler, von Flawil, in Basel.

9. Juli 1971.
Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 29.5.1962, S. 1595). Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Robert Käppeli ausgeschieden. Seine Unterschrift, sowie die Prokuren von Dr. Joseph Brändle und Hugo Oberer sind erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Louis von Planta, von Basel und Susch, in Basel. Er führt Unterschrift zu zweien. Prokura zu zweien wurde erteilt an Dr. Thomas Husy, von Wangen B. Olten, in Reinach BL, und Karl Kaufmann, von Luzern, in Bottmingen.

Basel-Landschaft — Bäle-Campagne — Basilea-Campagna

23. Juni 1971. Waren aller Art.
A. Zartmann GmbH, in Allschwil. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 14. Mai 1971 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt den Import und Handel mit Waren aller Art. Das Stammkapital beträgt Fr. 20.000. Gesellschafter sind Arthur Zartmann-Grauer und Elisabeth Zartmann-Grauer, beide von Basel, in Allschwil, mit je einer Stammeinlage von Fr. 10.000. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind die beiden vorgenannten Gesellschafter. Geschäftsdomizil: Schützenweg 65.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

7. Juli 1971. Heizung.
Fuco-Therm GmbH, in Vilters. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 7. Juli 1971 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Handel, Installationen und Reparaturen von Heizgeräten, insbesondere Heizkesseln und Brennern sowie branchenverwandten Artikeln. Das Stammkapital beträgt Fr. 20.000, eingeteilt in zwei Stammeinlagen zu je Fr. 10.000. Gesellschafter sind: Bruno Fuchs, von Zürich, in Vilters, mit einer Stammeinlage von Fr. 10.000, und Kurt Fuchs, von Zürich, in Erlachen ZH, mit einer Stammeinlage von Fr. 10.000. Publikationsorgan: SHAB. Einziger Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist der Gesellschafter Bruno Fuchs. Einzelprokura wurde erteilt an Luise Fuchs-Bigger, von Zürich, in Vilters. Geschäftsdomizil: Im Bovel 1666.

9. Juli 1971.
Pieca, Bau, Immobilien und Finanz AG, St. Gallen, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 8. Juli 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erstellung von neuen Bauten, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften, Finanzierungen und Anlageberatung in allen Sparten, treuhänderische Verwaltung von Vermögen aller Art. Aktienkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1.000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat eines bis drei Mitglieder: Einziges Mitglied Dr. Bruno Scherrer, von Bütschwil, in St. Gallen, mit Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Rorschacherstrasse 114, bei Dr. Bruno Scherrer.

9. Juli 1971. Immobilien.
Interimo AG St. Gallen, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 9. Juli 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ankauf, Verkauf von Liegenschaften, Erstellen von Eigentumswohnungen, sowie Durchführung von Liegenschaftsverwaltungen und Finanzierungen. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100.000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1.000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat drei Mitglieder: Dr. Arthur Egger, von Eggersriet, in St. Gallen, Präsident; iic. oec. Bruno Blumer, von Schwanden GL, in Winterthur, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien; Prof. Dr. Siegfried Meurer, von Deutschland, in Augsburg (D), ohne Unterschrift. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Adolf Frei, von Widnau, in St. Gallen. Geschäftsführer. Geschäftsdomizil: Löwegasse 10, bei Verwaltungs- und Bauingenieur AG.

12. Juli 1971.
Eberle & Giger Immobilien AG, Schänis, in Schänis. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten vom 2. Juli 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ankauf und Verkauf von Liegenschaften, Ueberbauung von Grundstücken sowie Verwaltung von Liegenschaften. Aktienkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Darauf sind Fr. 30.000 bar einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Einladungen und Mitteilungen: eingeschriebener Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Walter Eberle, von Häggenschwil, in Schänis, Präsident, und Karl Giger, von Quarten, in Schänis, Delegierter; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: bei Walter Eberle, Tschächli.

12. Juli 1971. Strickwaren.
Goldnit A.G., bisher in Zürich (SHAB Nr. 103 vom 5.5.1969, S. 1019). Gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 27. April 1971 wurde der Sitz der Gesellschaft nach St. Gallen verlegt. Die ursprünglichen Statuten vom 26. März 1968 wurden entsprechend geändert. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Strickwaren aller Art, insbesondere der Marke «Goldnit». Voll liberriertes Grundkapital: Fr. 250.000, eingeteilt in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1.000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören wie bisher an: Dr. Heinz Robert Rössler, von Deutschland, in Morcote TI, Präsident; Lieselotte Oswald-Bloch, von Zürich, in Kilchberg ZH, Delegierte, beide wie bisher mit Einzelunterschrift, sowie Elisabeth L. Rehuff, von und in Zürich, wie bisher ohne Unterschrift. Die Unterschrift von Friedrich Oswald, Direktor, ist erloschen. Geschäftsdomizil: Fürstendammstrasse 159.

12. Juli 1971. Weine.
P. Rohner & Cie. AG, St. Margrethen, in St. Margrethen. Betrieb einer Weinhandlung usw. (SHAB Nr. 170 vom 23.7.1968, S. 1608). Paul Rohner ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Josef Rohner sind erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt: Margaretha Rohner-Steiner, von Rüthi SG, in St. Margrethen SG. Sie führt anstelle der Prokura nun Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hanspeter Rohner, von Rüthi SG, in St. Margrethen SG.

12. Juli 1971. Plastikartikel.
Bellensette SA, in St. Gallen. Fabrikation von Artikeln aus Plastik usw. (SHAB Nr. 21 vom 26.1.1967, S. 320). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes St. Gallen vom 6. März 1971 wurde über diese Aktiengesellschaft der Konkurs eröffnet und mit Verfügung vom 26. Mai 1971 mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes im Handelsregister gelöscht.

12. Juli 1971.
Walter Frei & Co. el. Anlagen, in Jona. Walter Frei, von Hofstetten bei Elgg ZH, und Marc Schneebeli, von Zürich, beide in Jona, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1971 ihren Anfang nahm. Die Gesellschaft führen Kollektivunterschrift zu zweien. Ausführung von Licht-, Kraft-, Telefon- und Schwachstrominstallationen. St. Gallerstrasse 50.

12. Juli 1971.
Käserelienossenschaft Engenbühl, in Engenbühl, Gemeinde Gaiserswald (SHAB Nr. 109 vom 12.5.1967, S. 1619). Willi Böhi, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Emil Eberle, von Häggenschwil, in Engenbühl, Gemeinde Gaiserswald, Aktuar. Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit Aktuar oder Kassier.

12. Juli 1971. Ringmesser.
Oscar Müller-Kollegger, in Oberriet, Ringmesser-Vertrieb in Konkurs (SHAB Nr. 280 vom 20.11.1968, S. 2580). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Oberriet vom 7. Juli 1971 wurde das Konkursverfahren geschlossen. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

12. Juli 1971.
LU-RA Gartenbaudarfst Eberhard Lutz, in Rapperswil (SHAB Nr. 272 vom 20.11.1969, S. 2680). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Seebezirkes vom 12./15. März 1971, bestätigt durch Entscheidung des Rekursrichters vom 28. April 1971 wurde über den Firm inhaber der Konkurs eröffnet.

12. Juli 1971. Konditorei.
Val. Schmidt-Augustin, in St. Gallen, Konditorei, Bäckerei (SHAB Nr. 143 vom 22.6.1946, S. 1877). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Konditorei Schmidts», in St. Gallen.

12. Juli 1971. Konditorei.
Konditorei Schmidts, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Jon Domenic Schmidts, von Sent GR, in St. Gallen. Konditorei mit Brotablage. Uebernahme von Aktiven und Passiven der Firma «Val. Schmidt-Augustin», in St. Gallen. Waldguststrasse 2.

12. Juli 1971.
Foto, Kino, Erika Bechtold, in St. Gallen. Inhaberin der Firma ist mit Zustimmung des Ehemannes Erika Bechtold-Haslinger, von Oesterreich, in Untereggen. Handel mit Kino- und Fotoartikeln. St. Leonhardstrasse 22.

12. Juli 1971.

Anton Artho Sägerei Wald St. G., in St. Gallenkappel, Sägerei (SHAB Nr. 241 vom 13. 10. 1944, S. 2278). Diese Firma ist infolge Verkauf des Geschäftes erloschen.

Graubünden - Grisons - Grigioni

9. Juli 1971. Landw. Grundstücke usw.

Oliphant AG, in Chur, Gemäss Statuten vom 8. Juli 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf, Pacht und Bewirtschaftung von landwirtschaftlichen Grundstücken, insbesondere zum Anbau von Oliven und Trauben vorzugsweise in Ländern am Mittelmeer. Sie kann zur Erreichung des Gesellschaftszweckes auch Wohn- und Wirtschaftsbauarbeiten erstellen, erwerben oder pachten. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberkarten zu Fr. 1.000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Albert Lardelli, von Poschiavo, in Chur. Domizil: c/o Dr. Albert Lardelli, Harbertstrasse 1.

12. Juli 1971.

Geag, Aktiengesellschaft für Electronic und Automation in Liq., in Chur, aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1970, Seite 554). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird gelöscht.

12. Juli 1971. Vermögensverwaltungen, Patente usw.

Roja A.G., in Chur, Gemäss Statuten vom 9. Juli 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Verwaltung von Investments sowie von Vermögenswerten aller Art; Tätigung von kommerziellen Finanzgeschäften, Verwertung von Patent-, Lizenz- oder sonstigen Rechten. Erwerb von Grundeigentum. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Inhaberkarten zu Fr. 1.000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Walter Jakob Guyer, von Uster ZH, in Glarus. Domizil: Bahnhofstrasse 8 (bei REFIDESA, Treuhändergesellschaft Chur).

12. Juli 1971.

Schweizerische Volksbank, Zweigniederlassung in St. Moritz (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1970, S. 1897). Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschrift von Dr. Louis Dupraz, bisher Vizepräsident, ist erloschen. Neuer Vizepräsident ist Paul Chaudet, von Corsier s/Vecve, in Rivaz; er zeichnet kollektiv zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien führen die bisherigen Direktoren des Hauptsitzes: Dr. Kurt Meier, von Ingenbühl, in Zollikofen, und Dr. Walter Reinhard, von Lützelflüh, in Herriberg.

12. Juli 1971. Programmi der Infrastruktur.

Consultant S.A., in Rovereto, programmi der Infrastruktur (FUSC del 8. 7. 1971, N° 156, p. 1689). Con atto notarile del 23 giugno 1971 la società ha modificato la ragione sociale in **CONSULT S.A.** Lo statuto è stato modificato di conseguenza.

12. Juli 1971. Liegenschaften usw.

Immoräta AG, in Chur, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 110 vom 13. 5. 1969, S. 1089). Ernst Tanner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat ist Georges Hangartner, von Altstätten SG, in Zuzikon; er zeichnet kollektiv zu zweien.

Aargau - Argovie - Argovia

18. Juni 1971. Grundstücke

TERSA AG Rheinfelden, in Rheinfelden. Domizil: bei der Firma Salmenbühl Rheinfelden, Baslerstrasse 10. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsakten vom 11. Juni 1971. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken. Sie kann ihre Grundstücke landwirtschaftlich oder anders bewirtschaften sowie Baurechte daran einräumen, überbauen, vermieten, verpachten oder überhaupt bewirtschaften. Ferner kann sie sich an Unternehmen mit gleichem oder verwandtem Geschäftszweck beteiligen. Grundkapital: Fr. 400.000, voll einbezahlt und eingeteilt in 4000 Namenskarten zu Fr. 100. Sachübernahme: Die Gesellschaft erwirbt die Liegenschaften Grundbuch Rheinfelden Nrn. 394, 699, 700, 702-705, 711, 713, 716, 1407 und 1424. Grundbuch Magden Nrn. 227, 225, 360, 394, 907, 1311, 1743, 1758, 2189, 2196, 2557, 2559 und 2560. Grundbuch Zeiningen Nr. 1398 und Grundbuch Mumpf Nrn. 154 und 155 ferner landwirtschaftliche Mobilien, Fahrzeuge und Warenvorräte zum Preis von insgesamt Fr. 1.667.732. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: 3 bis 7 Mitglieder. Präsident: Dr. iur. Erich Zimmerlin-Heuberger, von Vorderwald und Aarau, in Aarau; Vizepräsident: Dr. ing. Guido Hunziker-Gaismair, von Aarau, in Baden; Delegierter: Robert C. Habich-Jagmetti, von und in Rheinfelden AG. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien: Peter Hunziker, von Aarau, in Rheinfelden AG; Hedwig Huth-Fleig, von Basel, in Birsfelden BL, und Robert Waldmeier, von und in Möhlin AG.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

21. Juni 1971. Autotransporte.

Jakob Eggmann-Bernet, Inhaberin Frau Olga Eggmann, in Arbon, Autotransporte (Sachtransporte) (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1969, S. 1419). Die Firma ist infolge Übertragungs des Geschäftes mit Aktien und Passiven gemäss Sachanlagevertrag vom 3. Juni 1971 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1970 an die «Eggmann-Bernet Transport AG», in Arbon, erloschen.

21. Juni 1971.

Eggmann-Bernet Transport AG, in Arbon. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 3. Juni 1971 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ausführung von Sachtransporten und aller damit zusammenhängender Geschäfte. Das Grundkapital beträgt Fr. 200.000, eingeteilt in 200 voll liberierte Namenskarten zu Fr. 1.000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sachanlagevertrag vom 3. Juni 1971 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1970 das Geschäft der bisherigen Einzelfirma Jakob Eggmann-Bernet, Inhaberin Frau Olga Eggmann, in Arbon, mit Aktien im Betrage von Fr. 229.910.64 und Passiven im Betrage von Fr. 16.802.25 zum Übernahmepreis von Fr. 213.108.39 gegen Übergabe von 150 voll liberierten Aktien zu Fr. 1.000 und Gutschrift von Fr. 63.108.39. 50 Aktien sind bar einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Olga Eggmann-Bernet, von und in Arbon, Präsidentin mit Einzelunterschrift, sowie Max Keller, von Roggwil, in Arbon, und Walter Weber, von Oberuzwil, in St. Gallen. Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Wäldlihallstrasse 28.

12. Juli 1971.

H. Bachmann A.G., Baugeschäft und Sägerei, in Aadorf, Baugeschäft und Sägerei sowie Ausführung von Autotransporten (SHAB Nr. 102 vom 4. 5. 1971, S. 1063). Der Verwaltungsratspräsident Carl Bachmann-Stoeri und das Verwaltungsratsmitglied Hans Thomann-Bachmann führen nun Kollektivunterschrift zu zweien. Als weiteres Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde Michael Hoessli, von Andeer, in Küsnacht ZH, in den Verwaltungsrat gewählt.

12. Juli 1971. Papp-, Karton-, Kunstleder.

Model AG Weinfelden, in Weinfelden, Herstellung, Verarbeitung und Vertrieb von Papp-, Karton und Kunstleder sowie aller in die Branche einschlägigen Artikel (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1970, S. 1897). Die Prokura von Franz Doletschak ist erloschen.

12. Juli 1971.

Primär-Zucht AG, Lipperswil, in Lipperswil, Primärzuchtbetrieb, Entwicklung des Sanapore-Markenschweines (SHAB Nr. 236

vom 9. 10. 1970, S. 2285). Das Grundkapital von Fr. 1.000.000 ist nun voll einbezahlt. Die Statuten sind durch Generalversammlungsbeschluss vom 2. Juli 1971 entsprechend revidiert worden.

12. Juli 1971.

Schweizerische Volksbank, Zweigniederlassung in Weinfelden (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1970, S. 1682) und Agenturen in Kreuzlingen und Amriswil (SHAB Nr. 32 vom 9. 2. 1970, S. 316). Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. Dr. Louis Dupraz, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Vizepräsident wurde Paul Chaudet, von Corsier s/Vecve, in Rivaz, in den Verwaltungsrat gewählt. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Der Direktor Dr. Kurt Meier, von Ingenbühl, in Zollikofen, und Dr. Walter Reinhard, von Lützelflüh, in Herriberg, wurde ebenfalls Kollektivunterschrift zu zweien erteilt.

12. Juli 1971.

Milchpulverfabrik Sulgen (Fabrique de poudre de lait Sulgen) (The Sulgen Milk Powder Works), in Sulgen, Genossenschaft (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1969, S. 1607). Werner Solberger, Sekretär, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Sekretär wurde Dr. Theo Stocker, von Freienbach SZ, in Bern, in den Vorstand gewählt. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Susanne Reinli, von und in Weinfelden; Walter Schefer, von Teufen AR, in Landschlacht, und Karl Steffen, von Lützelflüh BE, in Weinfelden. Die Prokura von Alfred Meierhans ist erloschen.

12. Juli 1971.

Landw. Genossenschaft Bettwies, in Bettwies (SHAB Nr. 193 vom 19. 8. 1968, S. 1799). Die Unterschrift von Jakob Schlumpf, Verwalter, ist erloschen.

12. Juli 1971. Kleider.

Hans Berghelmer, in Kreuzlingen, Atelier für Herren- und Damenbekleidung (SHAB Nr. 98 vom 29. 4. 1947, S. 1164). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

12. Juli 1971. Damenkleider.

Edith Berghelmer, in Kreuzlingen. Firmainhaberin ist Edith Berghelmer, von Halden TG, in Kreuzlingen. Atelier für Damenbekleidung. Freiestrasse 13.

12. Juli 1971. Lebensmittel.

Emil Geisselhardt, in Kreuzlingen. Handel mit Lebensmitteln (SHAB Nr. 107 vom 11. 5. 1970, S. 1075). Die Firma ist infolge Abte 554). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird gelöscht.

12. Juli 1971. Lebensmittel.

Urs Geisselhardt, in Kreuzlingen. Firmainhaber ist Urs Geisselhardt, von Vittenbach SG, in Kreuzlingen. Handel mit Lebensmitteln. Bergstrasse 9.

12. Juli 1971. Kolonialwaren.

Frau R. Winter-Althaus, in Kreuzlingen. Kolonialwarenhandlung (SHAB Nr. 43 vom 22. 2. 1965, S. 570). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Bellinzona

7. Juli 1971. Immobilien.

Fulmine SA, in Bellinzona. Con atto pubblico e statuti del 2 luglio 1971 è stata costituita una società anonima avente per scopo la creazione di imprese commerciali, industriali e finanziarie, sia svizzere che estere. La società potrà, inoltre, acquistare, vendere e amministrare beni immobili. La società non svolge attività in Svizzera. Capitale sociale: Fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1.000 cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni della società sono fatte sul Foglio ufficiale del Cantone Ticino e, nei casi previsti dalla legge, sul FUSC. Il consiglio di amministrazione è composto da uno a cinque membri, attualmente da un amministratore unico: nella persona di Sergio Pozio, da ed in Bellinzona, con firma individuale. Recapito: c/o Fidefinanzi SA, Viale Stazione 10.

12. Juli 1971. Partecipazioni, immobili.

Finagi SA, in Giubiasco. Con atto pubblico e statuti dell'8 luglio 1971 è stata costituita una società anonima avente per scopo la partecipazione a imprese commerciali, industriali e finanziarie, sia svizzere che estere. La società potrà, inoltre, acquistare, vendere e amministrare beni immobili. La società non svolge attività in Svizzera. Capitale sociale: Fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore di Fr. 1.000 cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni sono eseguite sul FUSC. Il consiglio di amministrazione è composto da uno a sette membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Gualtero Codiroli, da S. Antonio, in Giubiasco, con firma individuale. Recapito: c/o Confianza SA, Piazza Grande.

12. Juli 1971. Partecipazioni, immobili.

Finabel SA, in Giubiasco. Con atto pubblico e statuti dell'8 luglio 1971 è stata costituita una società anonima avente per scopo la partecipazione a imprese commerciali, industriali e finanziarie, sia svizzere che estere. La società potrà, inoltre, acquistare, vendere e amministrare beni immobili. La società non svolge attività in Svizzera. Capitale sociale: Fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore di Fr. 1.000 cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni sono eseguite sul FUSC. Il consiglio di amministrazione è composto da uno a sette membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Gualtero Codiroli, da S. Antonio, in Giubiasco, con firma individuale. Recapito: c/o Confianza SA, Piazza Grande.

12. Juli 1971. Rolladen usw.

Ravelli Gino, in Bellinzona, fabbricazione e montaggio rolladen, ecc. (FUSC del 19. 6. 1971, N° 40, p. 2078). Titolare dichiarato in fallimento con decreto 14 giugno 1971 della Pretura di Bellinzona.

12. Juli 1971.

Trazioni Containers SA, in Cadenazzo (FUSC del 16. 2. 1970, N° 38, p. 348). Società anonima. Come a processo verbale autentico della sua assemblea generale straordinaria del 9 luglio 1971, la società ha deciso il suo scioglimento. Essa non sussiste più che per la sua liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale **Trazioni Containers in liquidazione**, da Paolo Merlo, da Russo, in Lugano, designato liquidatore con firma individuale. I poteri conferiti all'amministratore unico Renzo Rezzonico e al procuratore Pietro Taglio sono quindi estinti. Indirizzo della società in liquidazione: c/o avv. Davide Enderlin, Via P. Lucchini 4, Lugano.

12. Juli 1971. Beni mobili e immobili, ecc.

Cassia SA, in Bellinzona, compra, vendita, gestione beni mobili e immobili, ecc. (FUSC del 23. 7. 1969, N° 169, p. 1719). Il nuovo consiglio di amministrazione si compone di: Renato Leonardi, da Bedretto, in Bellinzona, presidente (Nuovo), e Loris Tenchio, già amministratore unico, ora membro, ambedue con firma individuale.

Ufficio di Biasca

8. luglio 1971. Ristorante.

Chiringhelli-Berini Ottava, in Osogna, esercizio di un ristorante (FUSC del 31. 8. 1960, N° 203, p. 2537). La ditta è cancellata in seguito a cessazione del commercio.

Ufficio di Lugano

9. luglio 1971. Immobili, ecc.

Fablor S.A., in Lugano, l'acquisto e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 20. 7. 1971, N° 166, p. 1799). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria dell'8 luglio 1971 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da Fr. 50.000 a Fr. 60.000 mediante l'emissione di 10 nuove azioni al portatore da Fr. 1.000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale è ora di Fr. 60.000, diviso in 60 azioni al portatore da Fr. 1.000 cadauna, interamente liberate.

9. luglio 1971. Immobili, ecc.

Giomas S.A., in Lugano, la compra e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 6. 2. 1969, N° 30, p. 294). Dr. Mario A. Timbal, deceduto, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Dr. Sergio Filippini, da Airole, in Lugano.

9. luglio 1971. Immobili, ecc.

Chesa Paradisi 17 S.A., in Lugano, la compra e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 29. 1. 1965, N° 23, p. 316). Dr. Mario A. Timbal, deceduto, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Dr. Sergio Filippini, da Airole, in Lugano.

9. luglio 1971. Garage.

Borelli Giuseppe, in Magliaso, garage (FUSC del 30. 8. 1966, N° 202, p. 2752). La ditta viene cancellata per cessazione di attivo e passivo dal 1° gennaio 1971 alla nuova società anonima Garage Borelli S.A., in Magliaso, qui sotto iscritta.

9. luglio 1971.

Garage Borelli S.A., in Magliaso. Società anonima con atto notarile e statuto del 7 luglio 1971. Scopo: gestione di garages, riparazioni meccaniche e di carrozzeria, compravendita di automobili, acquisto di immobili inerenti all'attività sociale; in particolare la part. N° 150 in Magliaso di proprietà del Signor Borelli Giuseppe, Viganello. La società può assumere interessenze, quote, partecipazioni, anche azionarie, in altre società o ditte aventi scopi affini o analoghi. Capitale: Fr. 100.000, diviso in 100 azioni al portatore da Fr. 1.000 cadauna, interamente liberate. La società assume attivo e passivo della ditta individuale «Giuseppe Borelli», Magliaso, a fare tempo del 1° gennaio 1971, come al bilancio annesso all'atto di fondazione al 31 dicembre 1970, che presenta un attivo di Fr. 474.854.40 (immobili, merci, attrezzi, debitori, ecc.) e un passivo di Fr. 364.533.60 (ipoteche e creditori diversi), cioè un attivo netto di Fr. 110.320.80 accettato dalla società per Fr. 98.000 contro rimessa all'apportatore Giuseppe Borelli di 98 azioni al portatore da Fr. 1.000 cadauna, interamente liberate. La differenza di Fr. 12.320.80 viene riconosciuta all'azionista Giuseppe Borelli quale credito verso la società. La differenza di Fr. 2000 è liberata in contanti. La società subentra nei diritti ed assume gli oneri della società individuale «Giuseppe Borelli», in Magliaso, con effetto retroattivo al 1° gennaio 1971. Pubblicazioni: FUSC e Foglio ufficiale del cantone Ticino. Amministrazione: uno o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr. Augusto Arnold, da Richenthal, in Lugano. Recapito: uffici propri.

12. luglio 1971. Garage, ecc.

Paolo Heuberger, in Porza. Titolare: Paolo Heuberger, da Kirchberg SG, in Paradiso. Esercizio di un garage, autoriparazioni e servizio benzina. Ressegga di Porza.

12. luglio 1971. Partecipazione, ecc.

Vieli S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto dell'8 luglio 1971. Scopo: la partecipazione finanziamento ed alle creazione di imprese commerciali, industriali e finanziarie, sia svizzere che estere: la società potrà inoltre amministrare titoli e valori, acquistare, vendere, permutare ed amministrare immobili. La società non svolge attività in Svizzera. Capitale: Fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1.000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni e convocazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino e FUSC. Amministrazione: uno o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Giovanni Colombo, da ed in Lugano. Recapito: Piazza Monte Ceneri 9, c/o studio legale Perucchi-Colombo-Baggi.

12. luglio 1971. Partecipazioni.

Mezar S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto dell'8 luglio 1971. Scopo: la partecipazione al finanziamento ed alla creazione di imprese commerciali, industriali e finanziarie, sia svizzere che estere: la società potrà amministrare titoli e valori, acquistare, vendere, permutare ed amministrare immobili. La società non svolge attività in Svizzera. Capitale: Fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1.000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni e convocazioni: FUSC e Foglio ufficiale del cantone Ticino. Amministrazione: uno o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dott. Jean-Pierre Baggi, da ed in Malvaglia. Recapito: Piazza Monte Ceneri 9, c/o studio legale Perucchi-Colombo-Baggi.

12. luglio 1971. Immobili, ecc.

Mirado S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto dell'8 luglio 1971. Scopo: la compravendita, la costruzione, gestione e amministrazione di beni immobili, la partecipazione ad imprese similari. Capitale: Fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1.000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Hans Dermont, da Rueun GR, in Canobbio. Recapito: via Privata R.S.I. 26, c/o studio Dr. Gianni Orsatti.

Distretto di Mendrisio

12. luglio 1971. Partecipazioni.

Agera S.A. Holding, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 7 luglio 1971. Scopo: la partecipazione a società e imprese commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari. L'acquisto e la vendita di azioni, di quote di società, l'amministrazione di beni. Capitale: Fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1.000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 3 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Dr. Ercolo Doninelli, da Meride, in Mendrisio, con firma individuale. Recapito: presso Studio legale avv. Ercolo Doninelli, Corso San Gottardo 14.

12. luglio 1971. Immobili.

Managra A.G., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 6 luglio 1971. Scopo: l'acquisto, la vendita, la locazione, la costruzione, il finanziamento, lo sviluppo, la gerenza di immobili o di terreni, con o senza accessori; l'acquisto, la vendita di azioni, di quote di società. La società può partecipare a imprese similari in Svizzera e all'estero. Capitale: Fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1.000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 3 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Dr. Ercolo Doninelli, da Meride, in Mendrisio, con firma individuale. Recapito: c/o Studio legale avv. Ercolo Doninelli, Corso San Gottardo 14.

12. luglio 1971. Operazioni commerciali.

Gavir S.A., in Chiasso, operazioni commerciali in genere, ecc. (FUSC del 26. 2. 1971, N° 47, p. 462). Emilio Abbondio, dimissionario, non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. In sostituzione è stato nominato Leone Canetti, da Brissago, in Prilly-Losanna, con firma individuale.

12. luglio 1971. Casa di spedizioni.

Rusconi & Ci. S.A., in Chiasso, l'esercizio di una casa di spedizioni, ecc. (FUSC del 18. 12. 1970, N° 296, p. 2883). Fernand Halbart non è più membro del consiglio di amministrazione; la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Dr. Elbio Gada, da ed in Giubiasco, membro, con firma collettiva con altro avente diritto. Gianluigi Dominioni, cittadino italiano, in Bassano del Grappa (Italia), è stato nominato procuratore, con firma collettiva a due con altro avente diritto.

12. luglio 1971. Macchine agricole.

Dolfini Laura, in Riva San Vitale, commercio di macchine, impianti e accessori agricoli, rappresentanze inerenti (FUSC del 3. 4. 1959, N° 75, p. 944). La ditta è cancellata ad istanza della titolare per cessazione del commercio.

12 luglio 1971. Radio e televisione.

Federico Robbiani, in Riva San Vitale. Titolare della ditta individuale à Federico Robbiani, da Novazzano, in Riva San Vitale. Vendita e riparazioni radio e televisione. Riva San Vitale-Piazza.

Waadt – Vaud – Vaud Bureau d'Aigle

12 juillet 1971.

S.I. Tareyl S.A., à Ollon (FOSC du 16.3.1971, N° 62, p. 618). Les bureaux sont chez l'administrateur Pierre Habersaat, à Clarens, avenue Rambert 8.

12 juillet 1971.

Electrama S.A., succursale d'Aigle, à Aigle, installations électriques, etc. (FOSC du 23.2.1968, p. 395). Société anonyme avec siège principal à Cully. Cette raison sociale est radiée d'office par suite de la radiation de la société au siège principal (FOSC du 14.6.1971, p. 1457) et de son inscription au registre du commerce d'Aigle (FOSC du 24.3.1971, p. 1255).

12 juillet 1971. Hôtel.

Delio Leonardi, précédemment à Arosa, exploitation de l'Hôtel de la Gare (FOSC du 23.1.1964, p. 222). La maison a transféré son siège aux Diablerets, commune d'Ormont-Dessus. Le titulaire est Delio Leonardi, allié Bäuerle, de Bedretto TI, aux Diablerets. Exploitation de l'Hôtel café restaurant Alpin.

12 juillet 1971. Hôtel.

R. Bützberger, à Bex. Hôtel Central, hôtel-restaurant (FOSC du 24.2.1954, p. 502). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

12 juillet 1971. Hôtel.

Helvétia Bützberger, à Bex. Le chef de la maison est Jeanne Helvétia Bützberger, née Jaquerod, veuve de René Simon Bützberger, de Blicenbach BE, à Bex. Exploitation de l'Hôtel Central-Logis, hôtel-restaurant. Rue Centrale.

Bureau de Lausanne

9 juillet 1971.

Paul Martin S.A. Primeurs en gros, Lausanne, à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 6 juillet 1971. But: commerce de primeurs en gros. Apport: actif et passif de la raison individuelle «Paul Martin», à Lausanne, radiée, selon bilan au 1^{er} janvier 1971 et convention du 6 juillet 1971; actif: fr. 5 605 801.52, passif: fr. 4 037 510.48, actif net: fr. 1 568 291.04, dont fr. 450 000 imputés sur le capital. Capital: fr. 800 000, divisé en 800 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées, dont fr. 350 000 par compensation de créances. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Paul Martin, d'Avenches, à Pully, président et délégué; Rose Martin, d'Avenches, à Pully; et Roger Martin, d'Avenches, à Prilly, également directeur. La société est engagée par la signature individuelle du président et délégué et par la signature collective à deux des autres administrateurs et du fondé de procuration et secrétaire hors conseil Charles Portmann, de Fühli LU et Lausanne, à Lausanne. Adresse: Rue de Genève 5 bis.

12 juillet 1971.

Produits Alimentaires S.A., à Lausanne (FOSC du 15.8.1968, p. 1778). Jules Favre et Rudolf Schinz ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Jean-François Leuba, de Buttes, à Chexbres. Eugène Chevalley (administrateur inscrit) est nommé secrétaire; il continue à signer collectivement à deux.

12 juillet 1971. Photos.

F. Birsfelder, à Lausanne, représentation, importation, exportation, commerce d'articles optiques et photographiques, et de diverse nature (FOSC du 12.12.1967, p. 4077). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

12 juillet 1971.

Société immobilière de Cour C., à Lausanne, société anonyme (FOSC du 10.4.1969, p. 783). Date de la dissolution: 16 avril 1971. La liquidation est terminée; la raison sociale est radiée.

12 juillet 1971.

Société immobilière «Le Verdonnets» à Chailly, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 22.7.1965, p. 2306). Les signatures de Benjamin Meylan, décédé, et de Charles Meylan, démissionnaire, sont radiées. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Alexandre Verrey, de Lausanne et Vevey, à Lausanne, président; et Yvonne Verrey-Bach, de Lausanne et Vevey, à Lausanne, secrétaire. Nouvelle adresse: Avenue Vulliezin 8.

12 juillet 1971.

Compagnie d'Etudes de Travaux publiés S.A., à Lausanne (FOSC du 26.6.1970, p. 1474). La signature de l'administrateur Pierre Freymond, décédé, est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Joseph Michaud, de Bagnes VS, à Sion.

12 juillet 1971.

Matiss Matériel Industriel S.A., à Lausanne (FOSC du 4.5.1971, p. 1065). L'administrateur Robert J. Baillie est démissionnaire, sa signature est radiée, ainsi que celle du fondé de procuration Jacques Piguet. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Charles Mackenzie Thomson, du Canada, à Montréal. Procuration collective à deux est conférée à Pierre Beerns, de Belgique, à Pentha.

12 juillet 1971. Financement.

Unifinter S.A., à Lausanne, financement et participation dans toutes affaires immobilières etc. (FOSC du 26.2.1970, p. 443). Par suite du transfert de son siège à Genève, la société a été inscrite au registre de Genève (FOSC du 6.7.1971, p. 1674). Elle est, en conséquence, radiée d'office du registre de Lausanne.

Bureau de Sentier

12 juillet 1971. Micropaliers en plastique.

Kurucz S.A., à l'Orient, commune du Chenit, fabrication de micropaliers en plastique (FOSC du 1.3.1971, p. 480). Olinto Jelmini, de Quinto TI, au Brasso (Le Chenit) a été nommé administrateur avec signature collective à deux.

Bureau de Vevey

13 juillet 1971. Immeubles.

S.I. Colondales 94, à Montreux. Suivant acte authentique et statuts du 7 juillet 1971, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction et la gérance de tous immeubles. La société acquiert pour le prix de fr. 350 000 un bien-fonds bâti de 1820 m², sis au territoire de la commune de Montreux, route des Colondales 94. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la FOSC. Les communications aux actionnaires peuvent se faire par avis personnel si l'adresse de ceux-ci est connue. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Charles-Henri Müller, de Genève et Rohrbach BE, à Montreux, est seul administrateur, signant individuellement. Bureau de la société: rue de la Paix 8, à l'agence immobilière Charles Müller-Veillard et ses fils.

Bureau d'Yverdon

12 juillet 1971. Chaussures.

Emil Baumgartner, successeur de Gattoliat, à Yverdon, chaussures (FOSC du 1.3.1934, p. 551). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

12 juillet 1971.

Syndicat d'élevage bovin d'Yvonand, à Yvonand, société coopérative (FOSC du 22.7.1953, p. 1799). William Gudat, président et

Michel David, secrétaire, ne font plus partie du comité; leur signature est radiée. Le comité se compose actuellement comme suit: Emile Vernez, de Villars-Brumard, à La Maugeutaz p. Yvonand, président; et Fritz Beutler, de Buchhollerberg, à Yvonand, secrétaire, avec signature collective à deux.

12 juillet 1971. Menuiserie.

J.C. Inhof, à Treyevogues, menuiserie (FOSC du 25.6.1969, p. 1473). Cette raison sociale est radiée par suite de cessation de commerce.

Wallis – Valais – Vallesse

Bureau Brig

9. Juli 1971. Architekturbüro.

Osterwalder AG Visp, in Visp. Unter dieser Firma besteht gemäss Gründungsurkunde und Statuten vom 27. Mai 1971 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Planung von Bauten aller Art mittels Führung eines Architekturbüros; sie kann sich an ähnlichen Geschäften beteiligen. Grundstücke erwerben. Das Grundkapital von Fr. 100 000, eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000, ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen der Verwaltung an die Aktionäre und die Einberufung der Generalversammlung erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Dem Verwaltungsrat von 2 bis 3 Mitgliedern gehören an: Erwin Leiggener, Präsident; Olga Leiggener geborene Andereggen, Sekretärin, beide von Raron, in Visp, und Albert Osterwalder, von Zürich, in Naters, der zugleich Geschäftsführer ist. Präsident und Geschäftsführer zeichnen kollektiv. Geschäftsadresse: Kantonsstrasse, Haus Stäuble.

Bureau de St-Maurice

12 juillet 1971.

Vacances familiales SA, à Monthey (FOSC du 15.4.1971, p. 880). Par acte authentique du 2.7.1971, l'assemblée générale a modifié les statuts de la société: son capital de fr. 200 000 est divisé en 2000 actions de fr. 100 toutes au porteur. Signature individuelle est conférée à Madeleine Godard, de France, à Montana, fondée de pouvoirs. Le président Pierre Godard est domicilié à Montana. Nouveau domicile au siège: rue de Copet 2, chez Jean-François Curdy.

Bureau de Sion

12 juillet 1971. Confections.

V. Rey-Tonossi S.A., à Sierre, exploitation d'un magasin de confections (FOSC du 19.12.1962, N° 297, p. 3658). Signature individuelle est conférée à la vice-présidente, Léonie Rey-Tonossi (inscrite).

Neuchâten – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Boudry

12 juillet 1971. Hôtel.

Roger Ryser, à Peseux. Le chef de la maison est Roger Ryser, de Heimwil BE, à Peseux. Exploitation de l'Hôtel des XIII Cantons. Grand'rue 27.

Bureau du Locle

12 juin 1971. Produits mécaniques.

Disi S.A., au Locle, produits métallurgiques, mécaniques et électriques (FOSC du 8.10.1969, N° 235, p. 2316). Ont été nommés fondés de pouvoirs, avec signature collective à deux avec un directeur ou un directeur-adjoint, Charles-Emile Eigenheer, de Klein-Andelfingen ZH, au Locle et Georges-André Badertscher, de Neuchâtel, au Locle.

Bureau de Neuchâtel

12 juillet 1971. Vins.

Paul-Ruedin-Fischer, à Crêtier, commerce de vins (FOSC du 7.1.1941, N° 5, p. 44). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

12 juillet 1971. Travaux publics.

Madliger et Challandes, Ing. SA, à Neuchâtel, entreprise de travaux publics et de génie civil, etc. (FOSC du 12.9.1969, N° 213, p. 2107). Raymond Mandanier, de Villiers, à Peseux, a été nommé directeur-adjoint avec signature collective à deux.

12 juillet 1971. Machines.

Sulzer frères, Société Anonyme, succursale de Neuchâtel, fabrique de machines, fonderies, etc. (FOSC du 30.6.1971, N° 149, p. 1621), société anonyme avec siège principal à Winterthour. Adolf Knapp, de Rheinfelden, à Winterthour, a été nommé directeur; il engage l'ensemble de l'établissement par sa signature collective à deux.

Genf – Genève – Ginevra

9 juillet 1971. Transports.

L. Blanchard, à Lancy, entreprise de transports de marchandises (FOSC du 22.9.1961, p. 2765). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

9 juillet 1971. Transports.

L. Blanchard, Francis Cochet, succ., à Lancy. Chef de la maison: Francis Cochet, de Genève, à Onex. Entreprise de transports de marchandises. Petit-Lancy, 44, route de Chancy.

9 juillet 1971.

«Laboratoire Peac» Roger Beuchat, à Genève, matériel électronique, etc. (FOSC du 12.11.1970, p. 2581). La procuration de Gérard Kuffer est radiée.

9 juillet 1971.

Transports Alain Schaffner, à Genève (FOSC du 1.4.1971, p. 771). Nouvelle adresse: 72, boulevard de Saint-Georges.

9 juillet 1971. Vêtements.

Engelbert Spoorri «Fashion», à Genève, création et fabrication de vêtements, etc. (FOSC du 1.4.1971, p. 771). La procuration de Markus Rupp est radiée.

9 juillet 1971. Immeubles.

Robert Vernet et fils, à Genève, agence immobilière, société en nom collectif (FOSC du 25.3.1959, p. 882). La procuration de Germaine Babel est radiée.

9 juillet 1971. Etudes de motivations.

Codipa, en liquidation, à Genève, études de motivations, etc. (FOSC du 13.5.1971, p. 1162). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

9 juillet 1971.

Banque du Rhône SA, à Genève (FOSC du 28.1.1970, p. 214). Armand Zufferey, jusqu'ici sous-directeur, a été nommé directeur adjoint; il continue à signer collectivement à deux.

9 juillet 1971.

B.I.G. Société Bâloise d'Entrepôts et de Transports SA, succursale de Lancy (FOSC du 1.3.1971, p. 481). Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Roland Bugnon, de et à Genève.

9 juillet 1971. Gérance de fortunes.

Capital Management SA, à Genève, gérance de fortunes, etc. (FOSC du 23.7.1970, p. 1684). Alexandre de Henseler n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Jean-Claude Giger, jusqu'ici secrétaire, nommé président; Arturo Antonas (inscrite), nommé vice-président; Denis Simond (inscrite), nommé secrétaire; Pierre Leemann et Eric Frei (inscrites), lesquels continuent à signer collectivement à deux.

9 juillet 1971. Parfums, etc.

Expanscience SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 30 juin 1971. But: fabrication et négoce de tous produits de parfumerie, d'hygiène, diététiques et chimiques, notamment des produits portant la marque internationale «Expanscience»; toutes études et recherches scientifiques, toutes opérations ainsi que participation à toutes entreprises ou sociétés pouvant se rattacher au but social. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 1000 actions de fr. 100, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Maurice-G. Hess, de Genève, à Chêne-Bougeries, président, et Gérard Ody, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: 35, rue des Pâquis, chez Gestoval Société Fiduciaire.

9 juillet 1971.

The First National Bank of Chicago, Chicago, succursale de Genève, (FOSC du 13.8.1970, p. 1840). Nouvelle adresse: 6, place des Eaux-Vives.

9 juillet 1971.

Garage du Lac SA, à Bellevue (FOSC du 27.12.1968, p. 2797). La procuration de Lucie Michel est radiée.

9 juillet 1971. Vêtements.

Karrik SA, à Genève, articles d'élégance féminine et d'habillement (FOSC du 25.9.1970, p. 2173). Max Hottinger n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Pierre Laperrouza, d'Hermance, à Meyrin, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 8, rue de la Madeleine, chez Laperrouza et Cie SA.

9 juillet 1971. Etudes financières.

Kidder, Peabody, Genève SA, à Genève, études et renseignements financiers et commerciaux, etc. (FOSC du 24.2.1971, p. 440). Statuts modifiés le 28 mai 1971 sur un point non soumis à l'inscription.

9 juillet 1971. Participations.

Liforpar SA, à Carouge, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 2 juillet 1971. But: prise de participations dans toutes entreprises financières, industrielles, commerciales, immobilières ou autres. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: René Moreillon, de Bex VD, à Carouge, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 10, chemin de Pinchat, chez la Fiduciaire René Moreillon.

9 juillet 1971. Vins.

Produits Martini et Rossi Société Anonyme pour la Suisse, à Meyrin, vermouths, vins, liqueurs, etc. (FOSC du 11.3.1971, p. 577). La procuration de Franco Colli est radiée.

9 juillet 1971. Produits agricoles.

Olmex SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 6 juillet 1971. But: commerce et représentation de matières premières et produits agricoles, notamment graines et fruits oléagineux et leurs dérivés; commerce, représentation et courtage dans tous pays d'huiles et graisses minérales, végétales et animales ainsi que de produits phytosanitaires; commerce et représentation de matériel destiné à l'industrie alimentaire et chimique. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Alain Winkelmann, de Finschegg BE, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 10, rue Robert-Estienne.

9 juillet 1971. Outillage.

Outilman SA, à Vernier, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 30 juin 1971. But: fabrication et vente d'outillage et de machines-outils en tous genres, spécialement de burins. Capital: fr. 100 000, versé à concurrence de fr. 20 000, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Fernand Lehmann, de Neuchâtel, à Vernier, président, et Jean Lehmann, de Neuchâtel, à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: Lé Lénon, 32, route du Bois-des-Frères.

9 juillet 1971. Matières premières.

Peperoveras SA, à Genève, matières premières, produits fabriqués, etc. (FOSC du 28.8.1970, p. 1954). Nouvelle adresse: 2-4, rue du Lièvre.

9 juillet 1971.

Radio-Electro SA, à Genève (FOSC du 20.10.1970, p. 2369). La procuration de Georges Mérat et Rupert Marbe est radiée.

9 juillet 1971.

Société Immobilière Le Ronceval A, à Genève, société anonyme (FOSC du 3.5.1971, p. 1055). Edmond Desjardes n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean Roh, de Granges VS, à Sierre VS, est administrateur unique avec signature individuelle.

9 juillet 1971.

«Transinterbank» Banque des transactions internationales SA («Transinterbank» Bank for International Transactions Inc) («Transinterbank» Bank für Internationale Geschäfte AG), à Genève (FOSC du 6.1.1971, p. 27). Nouvelle raison de commerce: **Transinterbank Inc**. Le capital de fr. 8 000 000 est maintenant entièrement versé. Statuts modifiés les 29 avril et 30 juin 1971.

9 juillet 1971.

Union Carbide Finance and Trading SA, à Genève (FOSC du 3.6.1971, p. 1351). Les pouvoirs de Clifford Robins de même que la procuration de Tony Spörri et Hans-Rudolf Kunz sont radiés.

Abhanden gekommene Werttitel

Titres disparus – Titoli smarriti

Aufrufe – Sommations – Diffida

Es wird vermisst:

Fr. 9000.-, Eigentümerschuldbrief vom 7. November 1921, Belegserie 1/1620, haftend auf Uttingen-Grundbuchblatt Nr. 89 im I. Rang, des Herrn Ernst Zbinden, PTT Angestellter, Ahornstrasse 7, Heimberg.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird hiermit aufgefordert, ihn innert Jahresfrist seit der ersten Publikation dem unterzeichnenden Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (752)

3123 Belp, den 16. Juli 1971 Der Gerichtspräsident von Seftigen: Kuster

Es werden vermisst:

Inhaber-Obligationen der Landwirtschaftlichen Genossenschaft Hägglingen von Fr. 500.-, Nr. 43, vom 30. April 1932 und Nr. 69 vom 6. Januar 1940, 4/4%.

Der Besitzer dieser Inhaber-Obligationen wird hiermit aufgefordert, dieselben bis 24. Februar 1972 dem Bezirksgericht Bremgarten abzugeben, ansonst diese gemäss Art. 986 OR als kraftlos erklärt würden. (762)

5620 Bremgarten, den 13. Juli 1971

Bezirksgericht

Es wird als vermisst gemeldet:

Schuldbrief von Fr. 50 000.— im 1. Rang, datiert vom 6. Dezember 1962, haftend auf E.-Bl. 641 im Grundbuch Kreuzlingen mit 41,84 Aren Land. Schuldner: Paul Knöpfli, Romisbergstr. 74, Kreuzlingen, Gläubigerin: Thurgauische Kantonbank, Filiale Kreuzlingen.

Der allfällige Besitzer dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist ab Publikation beim Gerichtspräsidium Kreuzlingen vorzulegen, ansonst dieser als kraftlos erklärt wird. (761³)

8280 Kreuzlingen, den 16. Juli 1971

Gerichtspräsidium Kreuzlingen

Der unbekannte Inhaber des vermissten

Namen-Schuldbriefes von Fr. 3000.—, Höchstzinsfuss 6%, vom 1. März 1950, Beleg I/8638, haftend im 11. Rang, im Nachgang zu Fr. 27 000.— und in Konkurskonkurrenz mit drei weiteren Schuldbriefen von Fr. 3000.—, auf der Liegenschaft Tüscherz-Grundbuchblatt Nr. 266, im Eigentum von Frau Hulda Rüfenacht geb. Tschantré, Tüscherz, zu Gunsten von Frau Ida Martin geb. Tschantré, Ligerz.

Wird hiermit aufgefordert, diesen Titel binnen Jahresfrist, vom Datum der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsblatt an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (751³)

2560 Nidau, den 16. Juli 1971

Der Gerichtspräsident:
M. Stebler

Der allfällige Inhaber folgender vermisster Schuldurkunde und wer sonst über deren Schicksal Auskunft zu geben vermag, wird aufgefordert, diesen Titel binnen einem Jahr, von heute an gerechnet, dem unterzeichneten Gericht vorzulegen, oder sich zu melden, ansonst dieser als kraftlos erklärt würde:

Namenschuldbrief über Fr. 55 000.—, ausgestellt am 23. Januar 1963, lautend auf den Schuldner Johann Rutz, geb. 1922, von Nesslau SG, Zimmermeister, in Schwarzenbach b/Wil SG, zu Gunsten der Spar- und Leihkasse des Bezirkes Pfäffikon ZH, Pfäffikon ZH; lastend im 1. Rang auf der Liegenschaft Asssek. Nr. 452, Wohnhaus mit ca. 5 Aren 50 m² Gebäudefläche und Umgelände im Seewadel, Hittnau, Parz. Nr. 4762, Pfandbuch Hittnau Bd. I S. 193/4, Pfandtitelverzeichnis 1963 Nr. 10; heutiger Pfandgegenstand: Heinrich Meier, a. Landwirt, Gipsmühle 628, 8222 Beringen SH. (14³/72)

8330 Pfäffikon ZH, 21. Juli 1971

Bezirksgericht Pfäffikon

Der allfällige Inhaber folgender vermisster Schuldurkunde und wer sonst über deren Schicksal Auskunft zu geben vermag, wird aufgefordert, diesen Titel binnen einem Jahr, von heute an gerechnet, dem unterzeichneten Gericht vorzulegen, oder sich zu melden, ansonst diese Urkunde als kraftlos erklärt würde:

Inhaberschuldbrief über Fr. 400.—, ausgefertigt am 18. November 1933, lautend auf den Schuldner Karl Barth, geb. 1900, von Winterthur, Mechaniker, seinerzeit wohnhaft in Arbon, Posthof 12, nunmehr in Pfungen; ursprünglich lastend im ersten Rang auf 60 Aren Wiesen und Torfhand im Langholz, Illnau Bd. 41 pag. 2/3, Tagebuch 1933 N° 371, Pfandtitel-Vers. 1933 N° 92, Gesch.-Prot. Bd. 5 pag. 341 N° 513, seit 22. Dezember 1970 ersatzweise verlegt auf Parzelle Nr. 36.1, ca. 57,8 Aren Wiesen und Acker im Wildert, und Parzelle Nr. 36.3, ca. 4,60 Aren Waldung im Wildert, die nunmehr im Eigentum des Zürcherischen Naturschutzbundes, Im Ganzenbühl 12, Winterthur, stehen; erster Titelinhaber: Hans Brunner. (15³/72)

8330 Pfäffikon ZH, 21. Juli 1971

Bezirksgericht Pfäffikon

Der allfällige Inhaber folgender vermisster Schuldurkunde und wer sonst über deren Schicksal Auskunft zu geben vermag, wird aufgefordert, diesen Titel binnen einem Jahr, von heute an gerechnet, dem unterzeichneten Gericht vorzulegen, oder sich zu melden, ansonst diese Urkunde als kraftlos erklärt würde:

Schuldbrief für Fr. 900.—, ausgestellt im Januar 1876, lautend auf den Schuldner Konrad Kägi, junger, Schneider Jakobens Sohn von Blitterswil, im Rittweg-Baum; zu Gunsten von Jungfer A. Elisabeth Rüegg in Fellmis-Baum; lastend auf einem Wohnhaus bestehend in der unausgeschiedenen Hälfte am Erm, in einer Stube, einer Küche, zwei Kammern und zwei Kellern, mit Hofraum und ca. vierhundert Quadratfuss Garten, Grundprotokoll Bd. 7 S. 362. (16³/72)

8330 Pfäffikon ZH, 21. Juli 1971

Bezirksgericht Pfäffikon

Es wird vermisst:

Eigentümerschuldbrief vom 17. September 1948, Belegserie 11, Nr. 4495, von Fr. 25 000.—, lastend auf Konolfingen-Grundbuchblatt Nr. 2126 der Fräulein Rosa Hänni, geb. 1878, Privatiere in Konolfingen.

Der allfällige Inhaber wird hiermit aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist dem Richteramt Konolfingen in Schlosswil vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (763³)

3082 Schlosswil, den 20. Juli 1971

Der Gerichtspräsident 11:
Gugger

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 26. November 1927, Beleg P/2317 von Fr. 22 500.—, lastend auf Grundstück Nr. 239 von Huttwil, bisher im Eigentum von Otto Greub, Schmiedemeister, Luzernerstrasse, Huttwil, nunmehr abgetreten an Heinz Greub, Schmiedemeister, Luzernerstrasse, Huttwil, im 2. Rang, zu Gunsten des Otto Greub.

An allfällige Inhaber geht hiermit die Aufforderung, den Titel innert Jahresfrist beim Richteramt Trachselwald vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (764³)

3456 Trachselwald, den 20. Juli 1971

Der Gerichtspräsident:
Blumenstein

Es wird als vermisst gemeldet:

Inhaber-Schuldbrief von Fr. 18 000.—, datiert den 11. September 1951, im 3. Rang, lastend auf Parzelle Nr. 242 K. Blatt 60 prov. Grundbuch Amikon; Ursprünglicher Schuldner und Pfandgegenstand: Silvio Trich-Schellenberg, 1907, Geflügelzucht, Bänikon-Bissegg.

Der allfällige Besitzer dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung verlangt werden kann. (765³)

8570 Weinfelden, den 20. Juli 1971

Gerichtspräsidium Weinfelden

Es wird vermisst die

Inhaberschuldbrief 5% der Einwohnergemeinde Spiez 1966, von nom. Fr. 1000.—, Nr. 1442, nebst Jahrescoupons per 30. November 1968 und ff.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert 6 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (768³)

3752 Wimmis, den 21. Juli 1971

Der Gerichtspräsident von Niedersimmental
i. A.: Janser

Kraftloserklärungen

Annulations - Annullamenti

Par décision du 21 juillet 1971, le président du Tribunal du district de La Neuveville a prononcé l'annulation de la cédula hypothécaire de fr. 15 000.—, au nom de Henri Ketterer, en son vivant représentant à Neuchâtel, inscrite le 6 mars 1950, à série I N° 2651, grevant en premier rang l'immeuble feuillet N° 828 du ban de La Neuveville. (769)

2520 La Neuveville, le 21 juillet 1971

Le vice-président du Tribunal:
R. Glaucue

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

Basler Pfandleihanstalt in Liquidation Aktiengesellschaft in Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 26. Februar 1970 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 1. September 1971 zu Händen der Liquidatoren bei La Roche & Cie., Banquiers, Rittergasse 25, Basel, anzumelden. Ansprüche auf allfälligen Ueberschuss aus Verkaufserlös von Pfändern sind unter Rückgabe des Versatsscheins geltend zu machen. (329³)

4000 Basel, den 23. Juli 1971

Die Liquidatoren

Ring-Wohnungen Flims AG

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung
an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die Ring-Wohnungen Flims AG hat an der ordentlichen Generalversammlung vom 1. Juli 1971 die Herabsetzung des Aktienkapitals zufolge Ueberführung von Wohnungen in das Privateigentum von Fr. 200 000.— durch Annullierung von 80 Namenaktien Serie A zu nom. Fr. 1000.— um Fr. 80 000.— auf Fr. 120 000.— beschlossen.

Allfällige Gesellschaftsgläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen binnen zwei Monaten seit der dritten Veröffentlichung dieses Beschlusses am Sitze der beauftragten Treuhandgesellschaft Société fiduciaire romande Ofor SA, Genf, anzumelden und Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen. (AA 361³)

1201 Genf, den 21. Juli 1971

Die Beauftragte:
Société Fiduciaire Romande OFOR SA
1, place Saint-Gervais, 1201 Genf

Ring-Wohnungen St. Moritz AG

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung
an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die Ring-Wohnungen St. Moritz AG hat an der ordentlichen Generalversammlung vom 23. Juni 1971 die Herabsetzung des Aktienkapitals zufolge Ueberführung von Wohnungen in das Privateigentum von Fr. 225 000.— durch Annullierung von 60 Namenaktien Serie A zu nom. Fr. 1000.— um Fr. 60 000.— auf Fr. 165 000.— beschlossen.

Allfällige Gesellschaftsgläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen binnen zwei Monaten seit der dritten Veröffentlichung dieses Beschlusses am Sitze der beauftragten Treuhandgesellschaft Société fiduciaire romande Ofor SA, Genf, anzumelden und Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen. (AA 362³)

1201 Genf, den 21. Juli 1971

Die Beauftragte:
Société Fiduciaire Romande OFOR SA
1, place Saint-Gervais, 1201 Genf

Ring-Wohnungen Locarno AG

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung
an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die Ring-Wohnungen Locarno AG hat an der ordentlichen Generalversammlung vom 21. Juni 1971 die Herabsetzung des Aktienkapitals zufolge Ueberführung von Wohnungen in das Privateigentum von Fr. 300 000.— durch Annullierung von 76 Namenaktien Serie A zu nom. Fr. 1000.— um Fr. 76 000.— auf Fr. 224 000.— beschlossen.

Allfällige Gesellschaftsgläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen binnen zwei Monaten seit der dritten Veröffentlichung dieses Beschlusses am Sitze der beauftragten Treuhandgesellschaft Société fiduciaire romande Ofor SA, Genf, anzumelden und Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen. (AA 363³)

1201 Genf, den 21. Juli 1971

Die Beauftragte:
Société Fiduciaire Romande OFOR SA
1, place Saint-Gervais, 1201 Genf

Ring-Wohnungen Lugano AG

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung
an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die Ring-Wohnungen Lugano AG hat an der ordentlichen Generalversammlung vom 16. Juni 1971 die Herabsetzung des Aktienkapitals zufolge Ueberführung von Wohnungen in das Privateigentum von Fr. 480 000.— durch Annullierung von 70 Namenaktien Serie A zu nom. Fr. 1000.— um Fr. 70 000.— auf Fr. 410 000.— beschlossen.

Allfällige Gesellschaftsgläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen binnen zwei Monaten seit der dritten Veröffentlichung dieses Beschlusses am Sitze der beauftragten Treuhandgesellschaft Société fiduciaire romande Ofor SA, Genf, anzumelden und Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen. (AA 364³)

1201 Genf, den 21. Juli 1971

Die Beauftragte:
Société Fiduciaire Romande OFOR SA
1, place Saint-Gervais, 1201 Genf

Ring-Wohnungen Gstaad AG

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung
an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die Ring-Wohnungen Gstaad AG hat an der ordentlichen Generalversammlung vom 14. Juni 1971 die Herabsetzung des Aktienkapitals zufolge Ueberführung von Wohnungen in das Privateigentum von Fr. 310 000.— durch Annullierung von 75 Namenaktien Serie A zu nom. Fr. 1000.— um Fr. 75 000.— auf Fr. 235 000.— beschlossen.

Allfällige Gesellschaftsgläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen binnen zwei Monaten seit der dritten Veröffentlichung dieses Beschlusses am Sitze der beauftragten Treuhandgesellschaft Société fiduciaire romande Ofor SA, Genf, anzumelden und Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen. (AA 365³)

1201 Genf, den 21. Juli 1971

Die Beauftragte:
Société Fiduciaire Romande OFOR SA
1, place Saint-Gervais, 1201 Genf

Ring-Wohnungen Davos-Platz AG

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung
an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die Ring-Wohnungen Davos-Platz AG hat an der ordentlichen Generalversammlung vom 10. Juni 1971 die Herabsetzung des Aktienkapitals zufolge Ueberführung von Wohnungen in das Privateigentum von Fr. 203 000.— durch Annullierung von 70 Namenaktien Serie A zu nom. Fr. 1000.— um Fr. 70 000.— auf Fr. 133 000.— beschlossen.

Allfällige Gesellschaftsgläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen binnen zwei Monaten seit der dritten Veröffentlichung dieses Beschlusses am Sitze der beauftragten Treuhandgesellschaft Société fiduciaire romande Ofor SA, Genf, anzumelden und Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen. (AA 366³)

1201 Genf, den 21. Juli 1971

Die Beauftragte:
Société Fiduciaire Romande OFOR SA
1, place Saint-Gervais, 1201 Genf

Ring-Wohnungen Davos-Dorf AG

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung
an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die Ring-Wohnungen Davos-Dorf AG hat an der ordentlichen Generalversammlung vom 9. Juni 1971 die Herabsetzung des Aktienkapitals zufolge Ueberführung von Wohnungen in das Privateigentum von Fr. 140 000.— durch Annullierung von 60 Namenaktien Serie A zu nom. Fr. 1000.— um Fr. 60 000.— auf Fr. 80 000.— beschlossen.

Allfällige Gesellschaftsgläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen binnen zwei Monaten seit der dritten Veröffentlichung dieses Beschlusses am Sitze der beauftragten Treuhandgesellschaft Société fiduciaire romande Ofor SA, Genf, anzumelden und Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen. (AA 367³)

1201 Genf, den 21. Juli 1971

Die Beauftragte:
Société Fiduciaire Romande OFOR SA
1, place Saint-Gervais, 1201 Genf

Ring-Wohnungen Arosa AG

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung
an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die Ring-Wohnungen Arosa AG hat an der ordentlichen Generalversammlung vom 2. Juni 1971 die Herabsetzung des Aktienkapitals zufolge Ueberführung von Wohnungen in das Privateigentum von Fr. 194 000.— durch Annullierung von 82 Namenaktien Serie A zu nom. Fr. 1000.— um Fr. 82 000.— auf Fr. 112 000.— beschlossen.

Allfällige Gesellschaftsgläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen binnen zwei Monaten seit der dritten Veröffentlichung dieses Beschlusses am Sitze der beauftragten Treuhandgesellschaft Société fiduciaire romande Ofor SA, Genf, anzumelden und Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen. (AA 368³)

1201 Genf, den 21. Juli 1971

Die Beauftragte:
Société Fiduciaire Romande OFOR SA
1, place Saint-Gervais, 1201 Genf

Helvetia-Leben, Lebensversicherungsgesellschaft, Genf

Aktiven		Bilanz auf 31. Dezember 1970		Passiven	
	Fr.		Fr.		Fr.
Verpflichtungen der Aktionäre oder Garanten	3 000 000.—	Aktien- oder Garantiekapital	12 000 000.—		
Aktien und Anteilscheine	4 085 451.—	Reservfonds	1 750 000.—		
Obligationen und Pfandbriefe	116 753 958.—	Spezialreserve	3 400 000.—		
Schuldbuchforderungen	8 231 000.—	Prämienreserve und Rentenübertrag	377 822 430.—		
Darlehen an Körperschaften	1 821 000.—	Prämienübertrag	18 264 091.—		
Grundpfandtitel	208 987 681.—	Rückstellungen für unerledigte Versicherungen	1 195 286.—		
Grundstücke	73 346 927.—	Rückstellungen für in Rückdeckung übernommene Versicherungen	3 373 762.—		
Anlagen in eigenen Immobiliengesellschaften	6 839 659.—	Uebrig technische Rückstellungen für die Lebensversicherung	17 672 708.—		
Darlehen und Vorauszahlungen auf Policen	11 213 016.—	Technische Rückstellungen für die übrigen Versicherungszweige	3 550 950.—		
Darlehen gegen Faustpfand	231 266.—	Abrechnungsverpflichtungen aus Rückversicherungen	254 966.—		
Liquide Mittel	4 050 102.—	Grundpfandschulden	205 000.—		
Guthaben aus Rückversicherungen	4 299 348.—	Prämiendepots und vorausbezahlte Prämien	3 301 784.—		
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	4 373 837.—	Uebrige Passiven	10 246 939.—		
Ausstehende Zinsen und Mieten	1 162 693.—	Vortrag auf neue Rechnung	243 016.—		
Stückzinsen	2 908 000.—				
Uebrige Aktiven	1 976 994.—				
	453 280 932.—				453 280 932.—
Von den Aktiven sind als Sicherstellung, Kautions oder Pfand gebunden: Fr. 419 463 015.—		Garantieverpflichtungen (Art. 670 OR): Fr. 12 500.—		Helvetia-Leben	
Genf, den 25. Juni 1971				Lebensversicherungsgesellschaft	
				Berger	

Handelsfinanz AG, Zürich

Aktiven		Bilanz per 30. Juni 1971		Passiven	
	Fr.		Fr.		Fr.
Kassa und Postcheckguthaben	572 471.58	Bankenkreditoren auf Sicht	2 222 743.27		
Bankendebitoren auf Sicht	20 671 959.58	Bankenkreditoren auf Zeit	399 453 916.38		
Bankendebitoren auf Zeit	24 488 225.83	Kreditoren auf Sicht	13 179 531.83		
Wechsel und Akzepte	209 746 201.20	Kreditoren auf Zeit	1 374 747.75		
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	4 802 695.23	Obligationenanleihe	12 000 000.—		
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	4 528 784.03	Akzepte	51 594 548.65		
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	87 161 249.12	Sonstige Passiven	22 142 822.78		
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	175 901 701.55	Aktienkapital	40 000 000.—		
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	15 817 672.80	Ordentliche Reserve	4 000 000.—		
Sonstige Aktiven	7 415 347.99	Ausserordentliche Reserve	14 800 000.—		
Nicht einbezahltes Aktienkapital	10 000 000.—	Gewinnvortrag 1970	337 998.25		
	561 106 308.91				561 106 308.91
Kautionen: Fr. 9 945 118.23		Kautionen: Fr. 9 945 118.23			

Bank für Handel und Effekten, Zürich

Aktiven		Bilanz per 30. Juni 1971		Passiven	
	Fr.		Fr.		Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	18 750 371.27	Bankenkreditoren auf Sicht	25 146 046.88		
Coupons	53 876.—	Bankenkreditoren auf Zeit	7 300 000.—		
Bankendebitoren auf Sicht	29 089 637.54	Kontokorrent-Kreditoren auf Sicht	63 756 339.19		
Bankendebitoren auf Zeit	38 131 226.11	Kontokorrent-Kreditoren auf Zeit	26 850 785.50		
Wechsel	646 438.70	Einlagehefte	4 987 690.43		
Reports	409 700.—	Kassasobligationen	994 000.—		
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	3 392 973.77	Checks und kurzfristige Dispositionen	184 682.02		
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	53 967 525.67	Sonstige Passiven	7 540 695.75		
davon gegen hypothekarische Deckung Fr. 1 188 221.75		Aktienkapital	6 000 000.—		
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	4 109 099.95	Gesetzliche Reserve	1 200 000.—		
Sonstige Aktiven	1.—	Spezialreserve	3 800 000.—		
	148 550 850.01	Gewinnvortrag	790 610.24		
Kautionen: Fr. 34 500.—					148 550 850.01
		Kautionen: Fr. 34 500.—			

Weisscredit, Banca Commerciale e d'Investimenti, Lugano

Attivo		Bilancio al 30 giugno 1971		Passivo	
	Fr.		Fr.		Fr.
Cassa, averi in conto giro e in conto chèques postali	15 841 206.92	Debiti a vista presso banche	3 492 629.60		
Cedole	35 863.50	Debiti a termine presso banche	13 250 000.—		
Crediti a vista presso banche	29 240 383.15	Conti chèques e creditori a vista	65 047 091.54		
Crediti a termine presso banche	25 677 650.—	Conti creditori a termine	41 597 687.57		
Effetti cambiari	5 639 192.85	Libretti di deposito	22 896 292.24		
Conti correnti debitori senza copertura	7 381 503.91	Obligazioni di cassa	243 000.—		
Conti correnti debitori con copertura	55 406 818.31	Certificati di deposito	226 200.—		
dei quali con garanzia ipotecaria Fr. 4 065 570.30		Cheques e disposizioni a breve scadenza	113 320.—		
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura	12 950 165.50	Debiti ipotecari su stabili della banca	850 000.—		
dei quali con garanzia ipotecaria Fr. 6 436 627.75		Altre poste del passivo	4 903 368.05		
Titoli e partecipazioni permanenti	6 393 203.85	Capitale sociale:			
Stabili ad uso della banca	5 980 000.—	azioni	Fr. 9 000 000.—		
Altre voci dell'attivo	3 673 601.01	buoni di godimento	Fr. 3 000 000.—		
	168 219 589.—	Fondo di riserva:			
		legale	Fr. 1 750 000.—		
		speciale	Fr. 1 850 000.—		
					3 600 000.—
					168 219 589.—
Debitori per garanzie prestate: Fr. 14 641 215.63		Garanzie prestate: Fr. 14 641 215.63			
Debitori per crediti documentari: Fr. 49 786 533.35		Impegni per crediti documentari: Fr. 49 786 533.35			
Effetti dopo incasso: Fr. 26 871 090.62					
Contratti a termine in divisa: Fr. 21 470 063.—					

Bank und Finanz-Institut AG, Bern

Aktiven		Bilanz per 30. Juni 1971		Passiven
	Fr.		Fr.	
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	9 870 881.22	Bankenkreditoren auf Sicht	12 527 047.59	
Coupons	615 683.—	Bankenkreditoren auf Zeit	106 150.50	
Bankendebitoren auf Sicht	21 664 121.18	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	59 152 300.84	
Bankendebitoren auf Zeit	31 561 180.50	Kreditoren auf Zeit	28 432 144.10	
Wechsel	868 907.75	Spareinlagen	10 269 970.27	
Reports	2 872 814.35	Depositen- und Einlagehefte	8 408 272.14	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	11 271 356.70	Kassenobligationen	17 059 000.—	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	60 451 258.90	Checks und kurzfristige Dispositionen	34 360.15	
davon gegen hypothekarische Deckung: Fr. 10 306 202.49		Sonstige Passiven	6 306 631.17	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	119 791.15	Eigene Mittel:		
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	3 324 332.50	Aktienkapital	8 000 000.—	
davon gegen hypothekarische Deckung: Fr. 1 948 035.30		Gesetzliche Reserve	3 000 000.—	
Hypothekaranlagen	554 000.—	Spezialreserve	3 000 000.—	
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	9 121 949.60	Gewinnssaldovortrag	143 795.09	
Andere Liegenschaften	2 847 923.50			
Sonstige Aktiven	1 295 471.50			
	156 439 671.85			156 439 671.85
		Kauttionen:	Fr. 2 499 385.55	
		Verpflichtungen aus Rediskontierungen:	Fr. 531 420.—	

Cambio + Valorenbank, Zürich

Aktiven		Bilanz per 30. Juni 1971		Passiven
	Fr.		Fr.	
Kassa-, Giro- und Postcheckguthaben	5 452 297.29	Bankenkreditoren auf Sicht	6 296 478.—	
Coupons	440.60	Bankenkreditoren auf Zeit	21 422 670.—	
Banken-Debitoren auf Sicht	11 021 727.83	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	19 401 437.19	
Banken-Debitoren auf Zeit	27 181 179.85	Kreditoren auf Zeit	24 307 741.90	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	813 962.35	Depositenhefte und -Konti	3 624 970.89	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	46 814 360.—	Checks und kurzfristige Dispositionen	9 283.55	
Wertschriften	1 634 718.25	Sonstige Passiven	7 504 499.19	
Edelmetalle	457 500.—	Aktienkapital	5 000 000.—	
Sonstige Aktiven	1 016 894.55	Gesetzliche Reserven	3 500 000.—	
	94 393 080.72	Spezialreserven	3 000 000.—	
		Gewinnvortrag 1970	326 000.—	
			94 393 080.72	

Zentrum Bank Zürich

Aktiven		Bilanz per 30. Juni 1971		Passiven
	Fr.		Fr.	
Kassa- und Postcheckguthaben	338 811.17	Bankenkreditoren auf Zeit	8 364 362.86	
Bankendebitoren auf Sicht	7 620 548.70	Kreditoren auf Sicht	25 059.50	
Wechsel	39 655.—	Kreditoren auf Zeit	6 706 419.60	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	7 161 126.80	Depositenhefte	36 624 976.50	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	7 013 567.51	Kassaaobligationen	1 512 000.—	
davon mit hypothekarischer Deckung: Fr. 1 480 119.—		Sonstige Passiven	3 582 179.68	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	28 866 863.08	Aktienkapital	2 800 000.—	
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	6 686 157.59	Gesetzliche Reserve	600 000.—	
Hypotheken	20 000.—	Freie Reserve	100 000.—	
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	1 611 048.—	Gewinnvortrag	294 622.31	
Sonstige Aktiven	1 251 842.60			
	60 609 620.45			60 609 620.45
Avalverpflichtungen: Fr. 110 000.—				

Bank Rüeegg & Co AG, Zürich

Aktiven		Bilanz per 30. Juni 1971		Passiven
	Fr.		Fr.	
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	6 102 206.36	Bankenkreditoren auf Sicht	782 261.11	
Banken-Debitoren auf Sicht	3 749 152.45	Bankenkreditoren auf Zeit	28 700.—	
Banken-Debitoren auf Zeit	7 680 281.—	Verpflichtungen aus Reportgeschäften	1 883 738.20	
Reports	644 936.15	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	24 691 011.11	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	593 324.35	Kreditoren auf Zeit	12 618 215.—	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	28 014 574.46	Depositen- und Einlagehefte	2 914 569.87	
davon Fr. 1 746 163.06 gegen hypothekarische Deckung		Checks und kurzfristige Dispositionen	156 558.50	
Wertschriften	5 888 177.70	Sonstige Passiven	3 193 061.39	
Sonstige Aktiven	855 368.76	Aktienkapital	1 000 000.—	
	53 528 021.23	Reserven	6 000 000.—	
		Saldovortrag vom Vorjahr	259 906.05	
			53 528 021.23	
		Kautionsverpflichtungen: Fr. 5 697 539.—		

Discount Bank (Overseas) Limited, Genève

Actif		Bilan au 30 juin 1971		Passif et fonds propres
	Fr.		Fr.	
Caisse, compte de virement et compte de chèques postaux	41 420 001.70	Engagements en banques à vue	51 704 079.55	
Avoirs en banques à vue	280 138 518.69	Engagements en banques à terme	23 702 000.—	
Avoirs en banques à terme	611 735 569.86	Compte de chèques et comptes créanciers à vue	256 241 047.61	
Effets de change	6 382 491.67	Créanciers à terme	767 222 508.84	
Comptes courants débiteurs en blanc	19 366 335.28	Créanciers à terme dont à plus d'une année ferme de terme	772 208.90	
Comptes courants débiteurs gagés	79 352 101.36	Livrets de dépôts	14 736 537.55	
Avances et prêts à terme fixe en blanc	1 802 167.58	Chèques et dispositions à court terme	1 304 073.90	
Avances et prêts à terme fixe gagés	128 574 603.38	Traites et acceptations	804 526.10	
Titres et participations permanentes	50 266 977.17	Autres passifs	28 056 043.66	
Participations à des syndicats	10 938 515.44	Capital	61 000 000.—	
Autres actifs	19 435 753.98	Réserve légale	5 000 000.—	
	1 249 413 036.11	Réserve spéciale	38 000 000.—	
		Compte de pertes et profits: exercice précédent	870 010.—	
			1 249 413 036.11	

Banque de Financement SA «Finabank», Genève

Actif		Bilan au 30 juin 1971		Passif	
	Fr.		Fr.		Fr.
Caisse, chèques postaux, BNS	17 562 031.24	Engagements en banque à vue	4 767 841.44		
Avoirs en banque à vue	15 162 622.29	Engagements en banque à terme	135 028 817.08		
Avoirs en banque à terme	86 348 207.27	Comptes de chèques et créanciers à vue	43 821 611.32		
Effets de change	997 170.80	Créanciers à terme	16 976 133.44		
Comptes courants débiteurs en blanc	5 353 148.90	Autres postes du passif	20 688 111.05		
Comptes courants débiteurs gagés	46 763 503.57	Capital	20 000 000.—		
dont Fr. 2 905 356.60 garantis par hypothèques		Réserve légale	1 900 000.—		
Avances et prêts à terme fixe en blanc	2 050 000.—	Réserve extraordinaire	3 500 000.—		
Avances et prêts à terme fixe gagés	44 033 366.39	Report	96 501.51		
Placements hypothécaires	160 000.—				
Titres et participations permanentes	17 779 616.53				
Immeuble	4 000 000.—				
Autres postes de l'actif	6 569 348.85				
	246 779 015.84				246 779 015.84
Avals et cautionnements: Fr. 28 529 074.20					

Banque d'investissements mobiliers et de financement «Imefbank», Genève

Actif		Bilan au 30 juin 1971		Passif	
	Fr.		Fr.		Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux	3 470 708.01	Engagements en banque à vue	4 274 818.28		
Avoirs en banque à vue	3 376 949.20	Engagements en banque à terme	15 487 000.01		
Avoirs en banque à terme	26 011 337.04	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	7 067 875.02		
Effets de change	12 895 851.12	Créanciers à terme	13 821 732.42		
Comptes courants débiteurs en blanc	4 665 540.37	Livrets de dépôts	17 797 024.08		
Comptes courants débiteurs gagés	5 374 263.54	Obligations et bons de caisse	1 529 100.—		
dont comptes courants débiteurs garantis par hypothèque: Fr. 598 005.75		Chèques et dispositions à court terme	37 406.95		
Avances et prêts à terme fixe gagés	5 497 155.—	Autres passifs	2 579 379.18		
dont avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque: Fr. 287 155.—		Capital	5 000 000.—		
Titres et participations permanentes	4 502 225.55	Réserve légale	300 000.—		
Autres actifs	2 128 058.43	Solde du compte de profits et pertes	27 752.32		
	67 922 088.26				67 922 088.26
		Montant des avals et cautionnements: Fr. 4 018 661.90			

Banca del Gottardo, Lugano

Attivo		Bilancio al 30 giugno 1971		Passivo	
	Fr.		Fr.		Fr.
Cassa, averi in conto giro e conto chèques postale	75 144 597.07	Debiti a vista presso banche	10 035 712.15		
Cedole	—	Debiti a termine presso banche	172 890 482.15		
Crediti a vista presso banche	35 798 739.15	Conti chèques e conti creditori a vista	205 482 027.92		
Crediti a termine presso banche	194 172 642.54	Conti creditori a termine	163 547 744.07		
Effetti cambiari	11 094 858.74	Libretti di deposito	49 017 736.76		
Conti correnti debitori senza copertura	35 691 487.83	Obbligazioni di cassa	14 389 000.—		
Conti correnti debitori con copertura	157 220 650.59	Chèques e disposizioni a breve scadenza	675 500.—		
di cui con garanzia ipotecaria: Fr. 36 091 225.—		Tratte e accettazioni	—		
Anticipazioni e prestiti fissi senza copertura	51 004 627.95	Altre poste del passivo	21 002 580.87		
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura	59 435 384.—	Capitale	25 000 000.—		
di cui con garanzia ipotecaria: Fr. 514 037.—		Riserva legale	5 500 000.—		
Anticipazioni a enti di diritto pubblico	1 382 557.60	Riserva straordinaria	19 500 000.—		
Investimenti ipotecari	33 849 858.35	Riporto dell'utile	650 000.—		
Titoli e partecipazioni permanenti	29 700 777.55				
Partecipazioni sindacali	—				
Altri immobili	2 282 000.—				
Altre poste dell'attivo	912 602.55				
	687 690 783.92				687 690 783.92
Debitori per cauzioni: Fr. 59 459 202.65		Cauzioni prestate: Fr. 59 459 202.65			

Banca del Sempione, Lugano

Attivo		Bilancio al 30 giugno 1971		Passivo	
	Fr.		Fr.		Fr.
Cassa, averi in conto giro ed in conto chèques postali	10 045 481.04	Debiti a vista presso banche	547 243.53		
Crediti a vista presso banche	3 594 549.28	Debiti a termine presso banche	2 500 000.—		
Crediti a termine presso banche	26 623 568.—	Conti chèques e conti creditori a vista	62 023 548.64		
Effetti cambiari	1 942 165.65	Conti creditori a termine	37 538 857.06		
Riparti	501.30	Libretti di deposito	7 634 769.12		
Conti correnti debitori senza copertura	1 527 810.60	Obbligazioni di cassa	2 879 000.—		
Conti correnti debitori con copertura	65 809 659.17	Disposizioni a breve scadenza	13 667.95		
di cui con garanzia ipotecaria: Fr. 6 496 397.77		Altre poste del passivo	4 663 631.76		
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura	7 720 066.47	Capitale	8 400 000.—		
di cui con garanzia ipotecaria: Fr. 754 314.15		Riserva legale	3 500 000.—		
Anticipazioni in conto corrente a enti di diritto pubblico	630 917.—	Riserva	700 000.—		
Investimenti ipotecari	3 221 107.05	Riporto esercizio precedente	210 181.51		
Titoli	6 384 659.85				
Immobili	3 000 000.—				
Mobili, macchine ed installazioni	34 530.80				
Altre poste dell'attivo	75 883.36				
	130 610 899.57				130 610 899.57
Debitori per garanzie prestate: Fr. 7 864 789.60		Garanzie prestate: Fr. 7 864 789.60			

Società bancaria ticinese, Bellinzona

Attivo		Bilancio al 30 giugno 1971		Passivo	
	Fr.		Fr.		Fr.
Cassa, conti giro, conto postale	1 470 853.77	Debiti a vista presso banche	198 516.—		
Cedole	4 240.55	Conti chèques e conti creditori a vista	10 008 066.70		
Crediti a vista presso banche	1 728 755.90	Conti creditori a termine	3 796 913.15		
Crediti a termine presso banche	9 500 000.—	dei quali fissi per oltre 1 anno Fr. —			
Effetti cambiari	1 106 048.60	Depositi a risparmio	15 406 831.85		
Conti correnti debitori senza copertura	3 354 685.40	Libretti di deposito	7 542 925.53		
Conti correnti debitori con copertura	9 041 068.06	Obbligazioni	5 020 000.—		
di cui con garanzia ipotecaria: Fr. 1 768 903.20		Altre poste del passivo	1 829 294.58		
Investimenti ipotecari	7 741 148.—	Fondo di riserva	1 700 000.—		
Titoli	12 421 308.66	Capitale	2 000 000.—		
Stabile per uso della banca	489 000.—	Riporto utile esercizio precedente	115 689.63		
Altre poste dell'attivo	761 128.50				
	47 618 237.44				47 618 237.44

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Der schweizerische Aussenhandel im ersten Halbjahr 1971

(OZD) Wie einer Mitteilung der Eidg. Oberzolldirektion zu entnehmen ist, hat sich die Einfuhr im ersten Halbjahr 1971 auf 14 712,9 Mio Fr. erhöht, was gegenüber der entsprechenden Vorjahresperiode eine Zunahme von 1076,2 Mio Fr. oder 7,9% ausmacht. Die Ausfuhr registriert eine Steigerung vom 735,6 Mio Fr. (+ 6,9%) auf 11 401,3 Mio Fr. Die Zuwachsraten liegen somit sehr nahe beieinander, während sie in den beiden vorangegangenen Halbjahren beim Import doppelt so hoch waren wie beim Export. Der Passivsaldo der Handelsbilanz ist in den ersten sechs Monaten des laufenden Jahres um 340,6 Mio Fr. oder 11,5% auf 311,6 Mio Fr. gestiegen. Die Austauschrelation (Ausfuhr in % der Einfuhr) beträgt 77,5% gegenüber 78,2% im ersten Halbjahr 1970.

Entwicklung der Handelsbilanz

1. Halbjahr	in 1000 Tonnen	Einfuhr		Ausfuhr		Passivsaldo	Ausfuhrwert in % des Einfuhrwertes
		Mio Fr.	In 1000 Tonnen	Mio Fr.	Mio Fr.		
1967	11 435,4	8 906,9	1 010,0	7 281,1	1 625,8	81,7	
1968	12 007,5	9 282,6	1 268,2	8 113,2	1 169,4	87,4	
1969	13 069,6	10 579,8	1 330,6	9 326,7	1 253,1	88,2	
1970	14 581,0	13 636,7	1 371,9	10 665,7	2 971,0	78,2	
1971	15 260,5	14 712,9	1 393,4	11 401,3	3 311,6	77,5	

Einfuhr	in 1000 Tonnen	Einfuhrwerte	
		1. Halbjahr 1970	1971
Land- und forstwirtschaftliche Produkte		2110,0	2252,2
davon:			
Ausgangsstoffe für Landwirtschaft und Industrie		284,9	374,9
Lebensmittel		1242,7	1345,7
Rohtabak		155,4	105,9
Alkoholische Getränke		153,9	157,1
Forstwirtschaftliche Produkte (ohne Brennholz)		197,8	198,1
Energieträger		649,4	956,0
davon:			
Erdöl und Destillate		594,7	898,4
Textilien und Bekleidung		1396,2	1511,1
davon:			
Spinnstoffe		198,1	186,9
Garne		139,1	140,9
Gewebe		171,3	189,1
Bekleidung und Wäsche		518,3	591,2
Schuhe		128,4	147,0
Papier und Papierwaren		462,6	484,2
davon:			
Ausgangsstoffe		69,2	67,6
Papier und Karton		201,7	204,1
Bücher, Zeitungen, Zeitschriften		134,2	148,4
Häute, Leder, Kautschuk, Kunststoffe		487,6	527,5
davon:			
Häute, Felle, Leder		143,9	143,3
Kautschuk		154,9	181,8
Kunststoffwaren		188,6	202,3
Chemikalien und verwandte Produkte		1410,5	1482,2
davon:			
Grundstoffe und Verbindungen		857,6	910,6
Pharmazeutika		163,6	173,8
Baustoffe (ohne Holz), Keramik, Glas		259,6	292,1
Metalle und Metallwaren		2130,8	1858,8
davon:			
Eisen und Stahl		1036,6	797,7
Nichteisenmetalle		501,4	380,1
Metallwaren		592,8	681,1
Maschinen		2288,5	2463,3
davon:			
Nichtelektrische Maschinen		1375,6	1506,8
Elektrische Maschinen und Apparate		912,9	956,5
Fahrzeuge		1325,3	1684,1
davon:			
Personenautomobile		755,7	893,8
Cars, Lastwagen, Spezialautomobile		273,5	324,5
Luftfahrzeuge		146,7	294,7
Feinmech. u. optische Geräte, Uhren und Bijouterie		721,6	747,5
davon:			
Optische Geräte		111,1	121,6
Feinmechanische Geräte		104,5	125,9
Edelmetalle sowie Edel- u. Schmucksteine für die Industrie		309,7	287,9
Bijouterie und Edelmetallwaren		111,0	111,2
Verschiedene übrige Waren		394,5	454,0
davon:			
Möbel und Kleintischlerwaren		155,9	188,7

Die Einfuhr zeigt im ersten Halbjahr 1971 eine wesentlich andere Entwicklung als in der Vergleichsperiode des Vorjahres. Der Importwert der Energieträger weist mit einer Erhöhung um 47,2% (1. Semester 1970: + 6,8%) die grösste Zuwachsrate auf, was vor allem auf die Preissteigerung zurückzuführen ist, da der mengenmässige Anstieg nur 5,3% ausmacht. Die Eindeckungen mit Konsumgütern haben um 11,7% (19,6%) zugenommen. Die Zufuhren von Investitionsgütern sind um 15,8% (Vorjahr: 46,5%) gestiegen; lässt man die Käufe von Flugzeugen ausser Betracht, beträgt der Zuwachs 10,6% (41,5%). Zurückgegangen sind die Bezüge von Rohstoffen und Halbfabrikaten (-1,9%), während im ersten Halbjahr 1970 noch ein Anstieg von 32,2% zu verzeichnen war.

Waren nach Verwendungszweck	Mengen in 1000 t		Werte in Mio Fr.	
	1. Halbjahr 1970	1971	1. Halbjahr 1970	1971
Rohstoffe, Halbfabrikate	6 975,4	7 253,9	6 271,7	6 149,7
Energieträger	6 518,0	6 862,4	649,4	956,0
Investitionsgüter	182,5	191,7	2 533,7	2 935,1
Konsumgüter	905,2	952,5	4 181,9	4 672,1
Total	14 581,0	15 260,5	13 636,7	14 712,9

Die grössten Wertsteigerungen entfallen auf die Zufuhren von Erdöl und Destillaten (+ 303,7 Mio Fr.), Luftfahrzeugen (+ 148,0 Mio), Personenautomobilen (+ 138,1 Mio), nichtelektrischen Maschinen (+ 131,2 Mio), Lebensmitteln (+ 103,0 Mio), Ausgangsstoffen für die Landwirtschaft und Industrie (+ 90,0 Mio), Metallwaren (+ 88,3 Mio), Bekleidungswaren und Wäsche (+ 72,9 Mio), chemischen Grundstoffen und Verbindungen (+ 53,0 Mio), Lastwagen und Spezialautomobilen (+ 51,0 Mio), elektrischen Maschinen und Apparaten (+ 43,6 Mio), Möbeln und Kleintischlerwaren (+ 32,8 Mio) sowie Baustoffen, Keramik und Glas (+ 32,5 Mio Fr.).

Wertminderungen ergeben sich dagegen bei Eisen und Stahl (-238,9 Mio), Buntmetallen (-121,3 Mio), Rohabak (-49,5 Mio), Edelmetallen sowie Edel- und Schmucksteinen für die Industrie (-21,8 Mio) und Spinnstoffen (-11,2 Mio Fr.).

Auslandabsatz der Hauptindustrien

	Ausfuhrwerte	
	1. Halbj. 1970	2. Halbj. 1970
	in Mio Fr.	
Metallindustrie	5535,3	6247,3
davon:		
Maschinen, nichtelektrische	2421,3	2752,9
Maschinen, elektrische	644,5	749,4
Instrumente, Apparate	500,7	563,8
Uhren	36264,5	42911,9
(in 1000 Stück)	1212,3	1416,7
(in Mio Fr.)	129,7	131,6
Aluminium	2380,4	2296,9
Chemische Industrie	431,8	475,4
davon:		
Pharmazeutika	453,3	489,1
Synthetische organische Farbstoffe	109,4	104,0
Parfümerie	1385,9	1228,2
Chemikalien, andere	951,8	997,7
Textilindustrie	254,0	246,4
davon:		
Chemiefasern und -garne	113,0	120,5
Gewebe aus Seide und Chemiefasern	9,0	9,4
Bänder aus Textilien	17,2	16,4
Garne aus Wolle	33,9	31,9
Gewebe aus Wolle	42,2	41,2
Garne aus Baumwolle	114,6	107,6
Gewebe aus Baumwolle	84,4	86,4
Stickereien	88,5	109,9
Wirk-, Strickwaren	71,0	88,0
Bekleidungswaren	14,8	18,4
Konfektionswaren, andere	11,0	8,6
Hutgeflechte	55,9	70,5
Schuhe	1154,8	1169,9
davon:		
Schuhe aus Leder	400,2	540,9
Schuhe, andere	608,3	723,0
Nahrungs- und Genussmittel	142,6	174,6
davon:		
Käse	34,2	30,4
Milchkonserven, Kindermehl	35,2	54,2
Schokolade	28,6	33,5
Suppen, Bouillon	204,0	251,4
Tabakfabrikate	78,2	99,6
Bücher, Zeitungen		

Gegenüber dem ersten Halbjahr 1970 hat sich der Export von Investitionsgütern wertmässig um 11,3% (1. Semester 1970: 18,2%) verstärkt. Es folgen Konsumgüter mit 6,1% (15,0%) sowie Rohstoffe und Halbfabrikate mit 4,1% (11,0%). Der unbedeutende Versand von Energieträgern ist um 27,1% gesunken, nachdem er im Vorjahr um 20,7% zugenommen hatte.

Waren nach Verwendungszweck	Mengen in 1000 t		Werte in Mio Fr.	
	1. Halbjahr 1970	1971	1. Halbjahr 1970	1971
Rohstoffe, Halbfabrikate	826,6	911,8	4 166,9	4 335,7
Energieträger	203,4	123,2	19,2	14,0
Investitionsgüter	153,8	161,9	3 435,2	3 823,0
Konsumgüter	188,1	196,5	3 044,4	3 228,6
Total	1 371,9	1 393,4	10 665,7	11 401,3

An der Exportausweisung partizipieren alle wichtigen Industriegruppen, wenn auch in unterschiedlichem Masse. Die Metall- und Uhrenindustrie, auf die mehr als die Hälfte des gesamten Ausfuhrwertes entfällt, hat ihre Verkäufe nach dem Ausland um 443,6 Mio Fr. oder 8,0% auf 5978,9 Mio Fr. erhöht. Den Relativzahlen nach liegen die Zuwachsraten von nichtelektrischen Maschinen (11,1%), Instrumenten und Apparaten (10,4%) sowie elektrischen Maschinen (10,3%) nahe beieinander, während sich die Lieferungen von Uhren und Aluminium nur um 1,4% bzw. 1,2% verstärkt haben. Der Absatz der chemischen Industrie stellt sich auf 2552,3 Mio Fr., was gegenüber dem Vorjahr einer Zunahme um 171,9 Mio Fr. oder 7,2% entspricht. Alle wichtigen Warengruppen, insbesondere aber synthetische organische Farbstoffe (+ 17,7%) haben ihre Umsätze vergrößert. Der Versand der Textilindustrie ist um 62,6 Mio Fr. oder 6,6% auf 1014,4 Mio Fr. gestiegen. Intensiviert haben sich namentlich die Verkäufe von Chemiefasern und -garnen, Geweben aus Seide und Chemiefasern, Wirk- und Strickwaren sowie Baumwollgeweben, während die Nachfrage nach Stickereien, Wollgeweben und Wollgarben gesunken ist. Schuhe weisen eine Ausfuhrsteigerung von 6,4 Mio Fr. oder 11,4% auf. Bei den Nahrungs- und Genussmitteln, die sich um 61,2 Mio Fr. oder 10,1% auf 669,5 Mio Fr. erhöht haben, entfallen die grössten Zunahmen auf Tabakfabrikate und Käse.

Geographische Verteilung

Vom Gesamtantrieb der Einfuhr (1076,2 Mio Fr.) entfallen 725,1 Mio Fr. auf die EWG (+ 9,2%), 235,8 Mio auf die EFTA (+ 9,5%) und 121,7 Mio auf die übrigen Länder (+ 4,4%), während sich

die Bezüge aus dem übrigen Europa um 6,4 Mio Fr. (-1,2%) verringert haben. An der Importzunahme aus der EWG partizipieren mit Ausnahme von Belgien-Luxemburg alle Mitgliedstaaten, den Absolutzahlen nach jedoch vor allem die Bundesrepublik Deutschland (+ 272,5 Mio), Frankreich (+ 201,2 Mio) und Italien (+ 181,9 Mio Fr.). Von Norwegen und Island abgesehen, haben alle EFTA-Länder ihre Verkäufe nach der Schweiz verstärkt, wobei die grössten Wertsteigerungen auf Österreich (+ 87,0 Mio), Schweden (+ 62,5 Mio) und Grossbritannien (+ 39,4 Mio Fr.) entfallen. Von den übrigen europäischen Ländern haben Spanien und die Tschechoslowakei ihre Lieferungen intensiviert, wogegen die Zufuhren aus Jugoslawien und der Sowjetunion zurückgegangen sind. Im Handel mit Übersee weisen die Käufe in Japan (+ 65,4 Mio Fr.), den USA, Kanada und Australien einen Anstieg auf, während die Eindeckungen in Argentinien, Brasilien und Südafrika eine Abnahme verzeichnen.

An der Wertsteigerung der Ausfuhr (735,6 Mio Fr.) sind die EWG mit 286,6 Mio, die EFTA sogar mit 331,8 Mio, das übrige Europa mit 34,9 Mio und die übrigen Gebiete mit 82,3 Mio Fr. beteiligt. Die Lieferungen nach der EWG haben sich um 7,0% erhöht, wobei die Bundesrepublik Deutschland (+ 113,8 Mio) und Frankreich (+ 111,5 Mio) den grössten Wertzuwachs aufweisen. Zur Exportausweisung nach der EFTA (+ 14,9%) hat vor allem der Absatz nach Österreich (+ 98,8 Mio), Grossbritannien (+ 84,2 Mio), Norwegen (+ 41,3 Mio), Portugal (+ 38,0 Mio) und Schweden (+ 36,9 Mio Fr.) beigetragen. Von den übrigen europäischen Staaten haben Jugoslawien und die Sowjetunion mehr Schweizer Waren aufgenommen. Im Bereich der überseeischen Länder weisen die Ausfuhren nach den USA (+ 28,2 Mio), Brasilien (+ 25,3 Mio) und Südafrika (+ 16,2 Mio) einen bedeutenden Zuwachs auf, während die Verkäufe nach Argentinien, Japan, Mexiko, Hongkong und Kanada zurückgegangen sind.

Der Passivsaldo der Handelsbilanz mit der EWG verzeichnet einen Anstieg um 438,5 Mio auf 4268,3 Mio Fr., wozu hauptsächlich der Einfuhrüberschuss aus dem Warenaustausch mit der Bundesrepublik Deutschland (+ 158,7 Mio) und Italien (+ 151,5 Mio) beigetragen hat. Das Passivum im Aussenhandel mit der EFTA stellt sich auf 149,2 Mio Fr., was einer Abnahme um 96,0 Mio entspricht. Dies rührt vor allem davon her, dass das Aktivum im Handel mit Norwegen stark zugenommen und das Defizit im Gütertausch mit Grossbritannien abgenommen hat. Aus dem Warenverkehr mit den überseeischen Gebieten ergibt sich ein um 39,4 Mio niedrigerer Ausfuhrüberschuss von 635,9 Mio Fr.

Wichtige Handelspartner

	Einfuhr		Ausfuhr	
	I. 1970	II. 1970	I. 1971	II. 1971
	in Mio Fr.		in % der Gesamteinfuhr	
BR Deutschland	4002,6	4346,6	4275,1	29,4
Frankreich	1681,2	1680,8	1882,4	12,3
Italien	1267,4	1355,5	1449,3	9,3
Niederlande	454,9	509,2	526,7	3,3
Belgien-Luxemburg	493,2	494,0	490,9	3,6
EWG Total	7899,3	8386,0	8624,4	57,9
Oesterreich	577,8	672,9	664,8	4,2
Grossbritannien	1096,0	1070,8	1135,4	8,0
Dänemark	174,1	182,1	201,8	1,3
Norwegen	66,6	70,4	60,8	0,5
Schweden	423,5	447,3	486,0	3,1
Portugal	50,7	52,4	62,6	0,4
Finnland	74,8	108,6	95,2	0,5
Island	8,4	8,2	1,0	0,1
EFTA Total	2472,0	2612,5	2707,8	18,1
Spanien	113,7	129,9	121,0	0,8
Tschechoslowakei	71,1	71,1	75,1	0,5
Sowjetunion	61,6	53,5	58,2	0,5
Jugoslawien	55,6	59,6	47,6	0,4
Europa Total	10894,3	11580,0	11848,8	79,9
Libyen	119,5	125,0	119,1	0,9
Südafrika	31,3	27,6	19,0	0,2
Israel	51,5	29,0	53,8	0,4
Hongkong	62,8	62,2	63,1	0,5
Japan	282,4	332,6	347,8	2,1
Kanada	86,3	108,7	109,9	0,6
USA	1226,0	1145,9	1251,5	9,0
Mexiko	23,6	19,1	25,9	0,2
Brasilien	78,6	69,2	65,0	0,6
Argentinien	62,2	56,9	43,5	0,5
Australien	27,0	13,6	39,2	0,2
Uebersee Total	2742,4	2656,8	2864,1	20,1

	Ausfuhr		in % der Gesamtausfuhr	
	I. 1970	II. 1970	I. 1971	II. 1971
	in Mio Fr.		in % der Gesamtausfuhr	
BR Deutschland	1602,1	1686,5	1715,9	15,0
Frankreich	923,2	883,3	1034,7	8,7
Italien	999,0	1074,8	1029,4	9,4
Niederlande	297,0	296,3	318,9	2,8
Belgien-Luxemburg	248,3	259,4	257,1	2,3
EWG Total	4069,5	4200,2	4356,1	38,2
Oesterreich	534,8	617,0	633,6	5,0
Grossbritannien	766,5	818,4	850,7	7,2
Dänemark	205,6	211,2	215,7	1,9
Norwegen	123,0	158,1	164,3	1,2
Schweden	349,6	392,7	386,5	3,3
Portugal	123,0	134,2	161,0	1,2
Finnland	121,1	135,2	139,9	1,1
Island	3,2	4,8	6,9	0,1
EFTA Total	2226,8	2471,5	2558,6	20,9
Spanien	258,9	235,8	259,5	2,4
Tschechoslowakei	62,9	123,6	64,8	0,6
Sowjetunion	87,7	127,0	99,6	0,8
Jugoslawien	132,2	141,5	151,7	1,2
Europa Total	7248,0	7711,0	7901,3	68,0
Libyen	14,2	14,5	19,2	0,1
Südafrika	141,2	172,2	157,4	1,3
Israel	82,5	73,6	83,9	0,8
Hongkong	202,5	189,7	191,1	1,9
Japan	325,5	373,0	313,5	3,1
Kanada	151,3	152,3	141,3	1,4
USA	909,8	1053,0	938,0	8,5
Mexiko	115,3	121,5	103,6	1,1
Brasilien	99,4	139,8	124,7	0,9
Argentinien	102,6	106,8	89,2	1,0
Australien	120,0	135,3	129,4	1,1
Uebersee Total	3417,7	3763,6	3500,0	32,0

Regaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Crédit Foncier Vaudois

Ensuite de tirage au sort opéré ce jour, les obligations de l'emprunt

3% série XVII de 1953

(valeur N° 49789)

dont les numéros suivent, sont appelées au remboursement pour le 1^{er} novembre 1971, date dès laquelle l'intérêt cessera de courir. Le remboursement aura lieu contre remise des titres munis de tous leurs coupons non échus.

Titres de Fr. 1000.—			
N°	1851 à 1875	7126 à 7150	
	2951 à 2975	7726 à 7750	
	3451 à 3475	9676 à 9700	
	4576 à 4600	10601 à 10625	
	5151 à 5175	11001 à 11025	

Titres de Fr. 5000.—

N°	12771 à 12780
	14081 à 14090
	14241 à 14250
	14721 à 14730
	14791 à 14800

Les obligations suivantes n'ont pas encore été présentées:

Amortissement de 1969

Titre de Fr. 1000.—: N° 6501

Amortissement de 1970

Titres de Fr. 1000.—: N° 2578 à 2580, 2596, 3929, 5871, 6427 à 6431, 6439, 7254 à 7257, 11336, 11344

Lausanne, le 19 juillet 1971

Crédit Foncier Vaudois

Schwedischer Importeur sucht komplettierende

Postorder-Artikel

direkt vom Hersteller.

Angebote an
Alexander Bloemer AB, Drevstigen 6,
S-302 40 Halmstad/Schweden

Das Sparheft Nr. 60884 mit einem Guthaben von Fr. 3685.45, ausgestellt von der Schweizerischen Kreditanstalt Davos wird vermisst. Allfällige Inhaber dieses Sparheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe innert sechs Monaten von heute an gerechnet, an den Schaltern der Schweizerischen Kreditanstalt vorzuweisen, widrigenfalls dieses Sparheft als kraftlos erklärt würde.

Zürich, 19. Juli 1971

Schweizerische Kreditanstalt

Das Sparheft Nr. 61335 mit einem Guthaben von Fr. 23 989.35, ausgestellt von der Schweizerischen Kreditanstalt Aarau wird vermisst. Allfällige Inhaber dieses Sparheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe innert sechs Monaten von heute an gerechnet, an den Schaltern der Schweizerischen Kreditanstalt vorzuweisen, widrigenfalls dieses Sparheft als kraftlos erklärt würde.

Zürich, 19. Juli 1971

Schweizerische Kreditanstalt

Express-Kredite

Fr. 500.— bis Fr. 20 000.—

- Keine Bürgen; Ihre Unterschrift genügt
- Diskretionsgarantie

Bank Prokredit
8023 Zürich
Löwenstrasse 52
Telefon 051/25 47 50



Es lässt sich alles ganz einfach per Post erledigen. Express-Bedienung

Name
Strasse
Ort

Günstig zu verkaufen:

diverse Lochkarten-Ziehtröge in verschiedenen Grössen, MEMOREX 2311 DISK-PACKS, BULL-Tabelliermaschine komplett mit Schalltafel.

Anfragen an:

GENOSSENSCHAFT MIGROS BASEL
Holbeinstrasse 75, 4000 Basel
Telefon 061-23 23 44

Zu vermieten per sofort oder nach Uebereinkunft in neuerstem Mehrfamilienhaus im Zentrum von Emmen

Ladenlokal von 38 m²
und 78 m²
Lagerraum von 60 m²

Anfragen an Tel. 062/22 23 23

Wenn Sie elektrostatisch fotokopieren und mehr als

14 Rp. für das Format A4

bezahlen, dann verlangen auch Sie meine Musterpapiere mit der Preisliste (Maschinenmarke und Modell angegeben).

Rolf Meier, Kopierprodukte, Bachhalde, 6354 Vitznau, Tel. (041) 83 15 08

Hochbau - eine dynamische, lebendige Branche

In einem führenden Bauunternehmen im Raum Zürich ist eine

kaufmännische Führungs-Position

neu zu besetzen. Dem neuen Mitarbeiter untersteht die gesamte Administration und das Personalwesen. Eine sehr vielseitige Aufgabe also, die auch zahlreiche Aussehenkontakte auf den verschiedensten sozialen Stufen miteinschliesst. Erfahrungen im Bauaufbau reichen der gesuchten Persönlichkeit zum Vorteil, eine umfassende kaufmännische Ausbildung ist Voraussetzung. Die Aufgabe eignet sich besonders für eine 35- bis 45-jährige Persönlichkeit, die mit natürlicher Autorität das Personal leitet. Am liebsten würde ein gewiegener Praktiker gesehen. Die Stellung ist konkret ausbaufähig und bietet der persönlichen Entfaltung dankbaren Spielraum.

Als neutrale Drittinanz ermuntern wir angesprochene Herren zu einem unverbindlichen Erstkontakt über Telefon 01/46 94 56 (09 - 17 Uhr) und 01/57 88 61 (19 - 21 Uhr) oder erwarten gerne Ihre schriftlichen Unterlagen.

Haldemann Management Engineering Consultants

Zürich - Stuttgart - Hamburg - Bruxelles

Abteilung Personalberatung, Bürohochhaus Bauhof
Gubelstrasse 28, 8050 Zürich



Inserte
erschliessen
den Markt

Inserte im

im Schweizerischen
Handelsamtsblatt

Wir suchen zur Führung unserer Betriebsbuchhaltung

kaufm. Mitarbeiter oder Mitarbeiterin

mit Freude an einer interessanten und selbständigen Arbeit innerhalb der Buchhaltung. Erfahrung im betrieblichen Rechnungswesen erwünscht, jedoch nicht erforderlich.

Gleichzeitig suchen wir für unsere Debitorenbuchhaltung

kaufm. Mitarbeiter oder Mitarbeiterin

Der Aufgabenbereich umfasst die Kontrolle der eingehenden Zahlungen und die Abklärung eventueller Differenzen, Mahn- und andere Korrespondenz. Sind Sie an zuverlässiges und exaktes Arbeiten gewöhnt, so finden Sie bei uns eine sichere Dauerstelle, ein angenehmes Betriebsklima und gute Sozialleistungen. Offerten oder telefonische Anfragen erbitten wir an den Personalchef der



H. Goessler AG
Postfach, 8045 Zürich,
Tel. (051) 35 66 60.

Télé-Chandolin-Anniviers SA, Chandolin

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le vendredi 6 août 1971, à 20 h. 30, à la salle bourgeoise de Chandolin.

Ordre du jour:

- 1° Contrôle des présences.
- 2° Lecture du protocole de la dernière assemblée générale ordinaire.
- 3° Rapport présidentiel.
- 4° Lecture des comptes arrêtés au 30 juin 1971.
- 5° Rapport de vérification.
- 6° Constatation de la souscription de l'augmentation du capital-actions.
- 7° Constatation de la libération.
- 8° Décision pour une nouvelle augmentation.
- 9° Divers.

Télé-Chandolin-Anniviers SA
Chandolin

Commune de Chandolin, adduction d'eau potable

Avis d'appel à la contribution des propriétaires intéressés.

En application de l'article 179 de la loi des finances du 6 février 1960 et des dispositions de procédure applicables en matière de contribution des plus-values, l'administration communale de Chandolin rend notoire qu'elle appellera à contribution les propriétaires des immeubles pour les travaux désignés ci-dessous, soit:

- eau potable
- captation de la source de la grande-eau avec centre de réserve et réseau d'hydrant

Le périmètre de la zone des plus-values est arrêté pour le village de Chandolin pour la région Plampras et région Zoc. En temps utile, la contribution sera fixée à l'échelle publiée des communiqués aux propriétaires conformément aux dispositions des articles 70 et suivants de la Loi sur les routes du 3 septembre 1965.

Le présent avis a un caractère préalable et indicatif dans le sens de l'article 74 alinéa 2 de la loi sur les routes précitée.

Chandolin, le 20 juillet 1971

L'administration communale

Vormundschaftliches öffentliches Inventar mit Rechnungsruf

Der Bezirksrat Hinwil hat mit Beschluss vom 7. April 1971 über das Vermögen des

Herrn Johannes Bänninger

geb. 1923, von Embrach ZH, mit gesetzlichem Wohnsitz in Hinwil, mit früheren Aufenthalts- und Wohnorten u.a. in Embrach, Turbenthal, Bäuma, Haslen GL, Zürich, und ehemals beruflicher Tätigkeit als Landwirt, Viehhändler, Kaufmann, Marktfahrer etc., die Aufnahme des vormundschaftlichen öffentlichen Inventars gemäss Art. 398 Abs. 3 ZGB angeordnet.

Sämtliche Gläubiger (inkl. Bausparbankgläubiger) und Schuldner von Herrn Bänninger werden aufgefordert, bis zum 31. August 1971 ihre Forderungen und ihre Schulden beim Notariat Wetzikon anzumelden. Die Gläubiger werden insbesondere auf die in Art. 590 ZGB genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht, wonach bei Versäumung der Forderungsanmeldung der Bevormundete weder persönlich noch mit dem Vermögen für die nichtangemeldeten Forderungen haftet ausgenommen die pfandversicherten Forderungen, ZGB Art. 590 Abs. 3.

Die Schuldner und alle Personen, einschliesslich Banken, Treuhänder usw., die Sachwerte, Depositen oder Faustpfänder des Bevormundeten in Verwahrung haben, sind ebenfalls verpflichtet, eine Eingabe innert der genannten Frist an das unterzeichnete Amt zu machen. Im Unterlassungsfalle werden diese Personen mit Ordnungsbusse bestraft.

Wetzikon, den 15. Juli 1971

Notariat Wetzikon

Matzinger, Notar-Stellvertreter
Tel. 051/77 00 35

Organisationsfachmann für öffentliche Institutionen

Die Dienste unserer Unternehmensberatung werden in zunehmendem Masse auch von öffentlichen Institutionen in Anspruch genommen. Zur Ergänzung eines unserer Beratungsteams suchen wir deshalb einen Organisationsfachmann, der mit den entsprechenden Verhältnissen und Problemen, insbesondere auch auf dem Gebiet des Rechnungswesens, vertraut ist. Kenntnisse in der EDV oder in der mittleren Datentechnik sind sehr willkommen.

Wenn Sie über eine kaufmännische oder verwaltungstechnische Ausbildung und Praxis verfügen und Freude an der Verwirklichung eigener Ideen haben, können wir Ihnen Aufgaben anvertrauen, die Sie gewiss interessieren werden.

Auf Ihre telefonische oder schriftliche Bewerbung hin laden wir Sie gerne zu einer Besprechung ein.

FIDES

Treuhand-Vereinigung, Abteilung Unternehmensberatung, Postfach 113, 4010 Basel, Tel. 061/23 79 20, intern 92